TCL onetouch
4042S

# Quick Start Guide

CJB75F001AAD

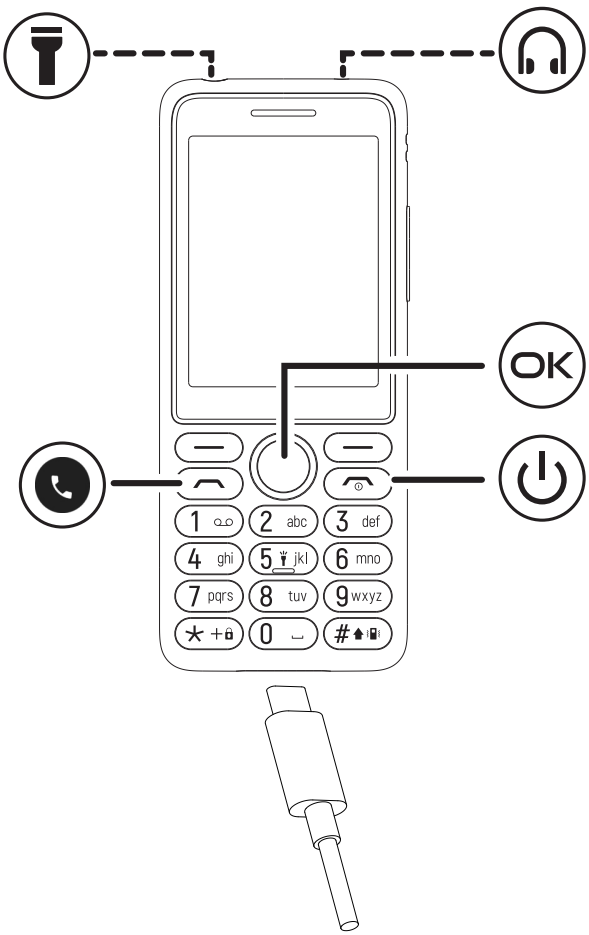
Printed in China

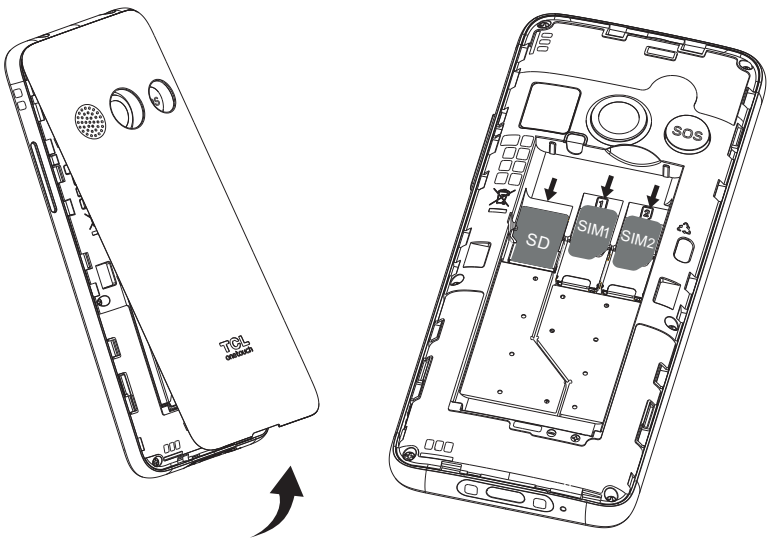
User manual

tcl.com

# Table of contents

English ..... 1
Shqip ..... 7
Čeština ..... 13
Deutsch ..... 19
Español ..... 26
Français ..... 33
Ελληνικά ..... 40
Português ..... 47
Română ..... 54


OK
1
2 abc
3 def
4 ghi
5 jkl
6 mno
7 pqrs
8 tuv
9 wxyz
0


SOS
SD
SIM1
SIM2

EN

# Safety and use

Please read this chapter carefully before using your device. The manufacturer disclaims any liability for damage, which may result as a consequence of improper use or use contrary to the instructions contained herein.

- Do not use your device when the vehicle is not safely parked. Using a hand-held device while driving is illegal in many countries.
- Comply with restrictions on use specific to certain places (hospitals, planes, gas stations, schools, etc.).
- Switch the device off before boarding an aircraft.
- Switch the device off when you are in health care facilities, except in designated areas.
- Switch the device off when you are near gas or flammable liquids.

  Strictly obey all signs and instructions posted in a fuel depot, petrol station, or chemical plant, or in any potentially explosive atmosphere when operate your device.
- Turn off your mobile device or wireless device when in a blasting area or in areas posted with notifications requesting "two-way radios" or "electronic devices" are turned off to avoid interfering with blasting operations.

  Please consult your doctor and the device manufacturer to determine if operation of your device may interfere with the operation of your medical device. When the device is switched on, it should be kept at least 15 cm from any medical device such as a pacemaker, a hearing aid, or an insulin pump, etc.
- Do not let children use the device and/or play with the device and accessories without supervision.
- To reduce exposure to radio waves, it is recommended:
  - To use the device under good signal reception conditions as indicated on its screen (four or five bars);
  - To use a hands-free kit;
  - To make reasonable use of the device, particularly for children and adolescents, for example by avoiding night calls and limiting the frequency and duration of calls;
  - Keep the device away from the belly of pregnant women or the lower abdomen of adolescents.
- Do not allow your device to be exposed to adverse weather or environmental conditions (moisture, humidity, rain, infiltration of liquids, dust, sea air, etc.). The manufacturer's recommended operating temperature range is 0°C (32°F) to 40°C (104°F). At over 40°C (104°F) the legibility of the device's display may be impaired, though this is temporary and not serious.

- Use only batteries, battery chargers, and accessories which are compatible with your device model.
- Do not use a damaged device, such as a device with a cracked display or badly dented back cover, as it may cause injury or harm.
- Do not keep device connected to charger with battery fully charged for a long period of time as it can cause overheating and shorten battery life.
- Do not sleep with the device on your person or in your bed. Do not place the device under a blanket, pillow, or under your body, specially when connected to the charger, as this may cause the device to overheat.



**PROTECT YOUR HEARING**

To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods. Exercise caution when holding your device near your ear while the loudspeaker is in use.

## Licences

Bluetooth SIG, Inc. licensed and certificated TCL T312D
Bluetooth Declaration ID D049911

## Waste disposal and recycling

Device, accessory and battery must be disposed of in accordance with locally applicable environmental regulations.

This symbol on your device, the battery, and the accessories means that these products must be taken to:



- Municipal waste disposal centres with specific bins.
- Collection bins at points of sale.

They will then be recycled, preventing substances being disposed of in the environment.

In European Union countries: These collection points are accessible free of charge. All products with this sign must be brought to these collection points.

In non-European Union jurisdictions: Items of equipment with this symbol are not to be thrown into ordinary bins if your jurisdiction or your region has suitable recycling and collection facilities; instead they are to be taken to collection points for them to be recycled.

## Battery

In accordance with air regulations, the battery of your product is not fully charged. Please charge it first.

- Do not attempt to open the battery (due to the risk of toxic fumes and burns).
- For a device with a non-removable battery, do not attempt to eject or replace the battery.
- Do not puncture, disassemble, or cause a short circuit in a battery.
- For a unibody device, do not attempt to open or puncture the back cover.
- Do not burn or dispose of a used battery or device in household rubbish or store it at temperatures above 60°C (140°F), this can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas. Similarly, subjecting the battery to extremely low air pressure may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas. Only use the battery for the purpose for which it was designed and recommended. Never use damaged batteries.

**CAUTION:** RISK OF EXPLOSION IF BATTERY IS REPLACED BY AN INCORRECT TYPE. DISPOSE OF USED BATTERIES ACCORDING TO THE INSTRUCTIONS.

## Charger [(1)]

Mains powered chargers will operate within the temperature range of: 0°C (32°F) to 40°C (104°F).

The chargers designed for your device meet the standard for safety of information technology equipment and office equipment use. They are also compliant with the ecodesign directive 2009/125/EC. Due to different applicable electrical specifications, a charger you purchased in one jurisdiction may not work in another jurisdiction. They should be used for the purpose of charging only.

Model: XT-252A-5055/XT-536B-5055A/XT-252E-5055

Input Voltage: 100~240V

Input AC Frequency: 50/60Hz

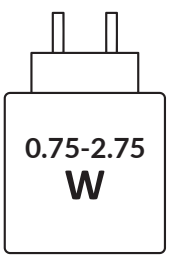
Output Voltage: 5.0V

Output Current: 0.55A

Output Power: 2.75W

Average active efficiency: 69.0%

No-load power consumption: 0.1W




The power delivered by the charger must be between min 0.75 Watts required by the radio equipment, and max 2.75 Watts in order to achieve the maximum charging speed.

(1) If sold with the device, depending on the device you purchased.

For environmental reasons this package may not include a charger, depending on the device you purchased. This device can be powered with most USB power adapters and a cable with USB Type-C plug.

To correctly charge your device you can use any charger as long as it meets all applicable standards for safety of information technology equipment and office equipment with minimum requirements as above listed.

Please do not use chargers which are not safe or do not meet the above specifications.

## Radio Equipment Directive Declaration of Conformity

CE

Hereby, TCL Communication Ltd. declares that the radio equipment of type TCL T312D is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: https://www.tcl.com/global/en/EC_DOC

Hereby, TCL Communication Ltd. declares that the radio equipment model number T312D is in compliance with The Product Security and Telecommunications Infrastructure (Security Requirements for Relevant Connectable Products) Regulations 2023.

The full text of the PSTI Statement of Compliance is available at: https://www.tcl.com/global/en/EC_DOC

The support period of the device can be found at https://www.tcl.com/uk/en/support-mobile/software-security

Information on how to report security issues of the device can be found at https://src.tcl.com/en/index

## SAR and radio waves

This device meets international guidelines for exposure to radio waves.

The radio wave exposure guidelines use a unit of measurement known as the Specific Absorption Rate, or SAR. The SAR limit for mobile devices is 2 W/kg for Head SAR and Body-worn SAR, and 4 W/kg for Limb SAR.

When carrying the product or using it while worn on your body, either use an approved accessory such as a holster or otherwise maintain a distance of 5 mm from the body to ensure compliance with RF exposure requirements. Note that the product may be transmitting even if you are not making a device call.

| Maximum SAR for this model and conditions under which it was recorded | | |
|---|---|---|
| **Head SAR** | LTE Band 7 | 0.48 W/kg |
| **Body-worn SAR (5 mm)** | GSM 1800MHz | 0.86 W/kg |
| **Limb SAR (0 mm)** | GSM 1800MHz | 2.55 W/kg |

For more information, you can go to tcl.com.

## Frequency bands and maximum radio-frequency power

This radio equipment operates with the following frequency bands and maximum radio-frequency power:

GSM 900MHz: 33.5 dBm

GSM 1800MHz: 31.0 dBm

UMTS B1 (2100MHz): 24.0 dBm

UMTS B8 (900MHz): 23.5 dBm

LTE FDD B1 (2100MHz): 24.8 dBm

LTE FDD B3 (1800MHz): 25.0 dBm

LTE FDD B7/8 (2600/900MHz): 24.5 dBm

LTE FDD B20/28 (800/700MHz): 24.0 dBm

Bluetooth 2.4GHz band: 9.34 dBm

This device may be operated without restrictions in any EU member state.

## General information

- **Internet address:** tcl.com
- **Service Hotline and Repair Center:** Go to our website https://www.tcl.com/global/en/support-mobile to find your local hotline number and authorized repair center for your country.
- **Full User Manual:** Please go to tcl.com to download the full user manual of your device.

  On our website, you will find our FAQ (Frequently Asked Questions) section. You can also contact us by email to ask any questions you may have.
- **Manufacturer:** TCL Communication Ltd.
- **Address:** 5/F, Building 22E, 22 Science Park East Avenue, Hong Kong Science Park, Shatin, NT, Hong Kong

- **Electronic labelling path:** Go to **Settings > Regulatory & safety** or press *#07#, to find more information about labelling [1].

## Software update

The connection costs associated with finding, downloading and installing software updates for your mobile device's operating system will vary depending on the offer you have subscribed to from your telecommunications operator.

Refusing or forgetting to install an update can affect your device's performance and,in the event of a security update, expose your device to security vulnerabilities. For more information about software update, please go to tcl.com

## Privacy statement of device usage

Any personal data you shared with TCL Communication Ltd. will be handled in accordance with our Privacy Notice. You can check our Privacy Notice by visiting our website:

https://www.tcl.com/global/en/communication-privacy-policy

## Disclaimer

There may be certain differences between the user manual description and the device's operation, depending on the software release of your device or specific operator services. TCL Communication Ltd. shall not be held legally responsible for such differences, if any, nor for their potential consequences, which responsibility shall be borne by the operator exclusively.

## Limited warranty

As the consumer You may have legal (statutory) rights that are in addition to those set out in this Limited Warranty offered by Manufacturer voluntarily, such as the consumer laws of the country in which You live ("Consumer Rights"). This Limited Warranty sets out certain situations when the Manufacturer will, or will not, provide a remedy for the TCL device. This Limited Warranty does not limit or exclude any of your Consumer Rights relating to the TCL device.

For more information about limited warranty, please go to https://www.tcl.com/global/en/warranty

In case of any defect of your device which prevents you from normal use thereof, you must immediately inform your vendor and present your device with your proof of purchase.

[1] Depending on country.

AL

# Siguria dhe përdorimi

Ju lutem lexoni këtë kapitull me kujdes para se ta përdorni pajisjen. Prodhuesi nuk merr përsipër asnjë përgjegjësi për dëmin, që mund të rezultojë si pasojë e përdorimit të papërshtatshëm ose përdorimit në kundërshtim me udhëzimet e përfshira këtu.

- Mos e përdorni pajisjen kur automjeti nuk është parkuar në mënyrë të sigurt. Në shumë vend e është e ndaluar të përdorni një pajisje dore ndërsa drejtoni automjetin.
- Zbatoni kufizimet lidhur me përdorimin në vende të caktuara (spitale, avionë, pika karburanti, shkolla, etj.).
- Fikeni pajisjen para se të hipni në avion.
- Fikeni pajisjen kur jeni në institucione të kujdesit shëndetësor, përveçse në vendet e caktuara.
- Fikeni pajisjen kur keni pranë gaz ose lëngje të djegshme.

  Zbatoni me përpikëri të gjitha tabelat dhe udhëzimet në depot e karburantit, në pikat e karburanteve, në fabrikat e lëndëve kimike ose në çfarëdo ambienti tjetër që mund të shpërthejë kur e përdorni pajisjen.
- Fikeni celularin ose pajisjen me valë kur jeni në një zonë shpërthimi ose në zona në të cilat janë vendosur tabela, në të cilat kërkohet që “radiot dy-drejtimëshe” ose “pajisjet elektronike” të fiken për të shmangur interferencat me operacionet e shpërthimit.

  Ju lutemi konsultohuni me mjekun dhe prodhuesin e pajisjes për të përcaktuar nëse përdorimi i pajisjes mund të interferojë me përdorimin e pajisjes suaj mjekësore. Kur pajisja është e ndezur, ajo duhet të mbahet të paktën 15 cm çdo pajisjeje mjekësore, të tillë si stimuluesi kardiak, aparati i dëgjimit, pompa e insulinës, etj.
- Mos i lini fëmijët ta përdorin pajisjen dhe/ose të luajnë me pajisjen dhe aksesorët pa mbikëqyrje.
- Për të reduktuar ekspozimin ndaj valëve radio, rekomandohet që:
  - Ta përdorni pajisjen kur sinjali është i mirë, siç tregohet në ekran (katër ose pesë vija);
  - Të përdorni një kit për përdorim pa duar;
  - Ta përdorni pajisjen në mënyrë të përgjegjshme, sidomos për fëmijët dhe adoleshentët, për shembull duke shmangur telefonatat natën dhe duke e pakësuar shpeshtësinë dhe kohëzgjatjen e telefonatave;
  - Mbajeni pajisjen larg nga barku i grave shtatzëna ose nga pjesa e poshtme e barkut të adoleshentëve.

- Mos lejoni që pajisja të ekspozohet ndaj motit të pafavorshëm ose kushteve mjedisore (njomësi, lagështi, shi, infiltrim lëngjesh, pluhur, ajri i detit, etj). Kufiri i temperaturës së funksionimit i rekomanduar nga prodhuesi është nga 0°C (32°F) në 40°C (104°F). Mbi 40°C (104°F), leximi i ekranit të pajisjes mund të jetë i dobët, megjithëse kjo është e përkohshme dhe jo serioze.
- Përdorni vetëm bateri, karikues baterish dhe aksesorë që janë të pajtueshëm me modelin e pajisjes suaj.
- Mos e përdorni pajisjen nëse është dëmtuar, si për shembull nëse ka ekranin të thyer ose kapakun e pasmë të shtypur keq, pasi kjo mund të shkaktojë lëndime ose dëmtime.
- Mos e mbani pajisjen të lidhur me karikuesin për kohë të gjatë ndërkohë që bateria është e karikuar plotësisht pasi kjo mund të shkaktojë tejnxehje dhe të shkurtojë jetën e baterisë.
- Mos flini me pajisjen në trup ose në krevat. Mos e vendosni pajisjen poshtë batanijes, jastëkut ose trupit, sidomos kur është e lidhur me karikuesin pasi kjo mund të bëjë që pajisja të nxehet tepër.



**MBROJTJA E DËGJIMIT**

Për të parandaluar dëmtimin e mundshëm të dëgjimit, mos dëgjoni në nivele të larta volumi për periudha të gjata. Ushtroni kujdes kur mbani pajisjen afër veshit tuaj ndërkohë që altoparlanti është në përdorim.

## Licencat

Bluetooth SIG, Inc. ka licencuar dhe certifikuar TCL T312D Bluetooth Declaration ID D049911

## Hedhja e mbetjeve dhe riciklimi

Pajisja, aksesorët dhe bateria duhet të hidhen në përputhje me rregullat vendëse në fuqi për mjedisin.

Ky simbol në pajisje, në bateri dhe në aksesorë do të thotë se këto produkte duhen të çohen te:



- Qendrat për hedhjen e mbetjeve komunale me kosha të caktuar.
- Koshat e grumbullimit në pikat e shitjes.

Ato më pas duhet të riciklohen për të mos lejuar që substancat e dëmshme të hidhen në mjedis.

Në shtetet e Bashkimit Evropian: Këto pika grumbullimi janë falas. Të gjitha produktet me këtë shenjë duhen dërguar në këto pika grumbullimi.

Në shtetet jashtë Bashkimit Evropian: Artikujt e pajisjeve me këtë simbol nuk duhen hedhur në kazanët e zakonshëm nëse në juridiksionin ose rajonin ku ndodhesh ka fabrika të përshtatshme grumbullimi dhe riciklimi; përkundrazi ato duhet të dërgohen në pikat e grumbullimit që të riciklohen.

# Bateria

Për t'iu përmbajtur rregullave të fluturimit, bateria e produktit tuaj nuk është e karikuar plotësisht. Karikojeni atë para se ta përdorni për herë të parë.

- Mos u përpiqni të hapni baterinë (për shkak të rrezikut të tymit toksik dhe djegies).
- Për pajisjet me bateri që nuk mund të hiqen, mos u mundoni ta nxirrni ose ndërroni baterinë.
- Mos e shponi, çmontoni ose shkaktoni qark të shkurtër në bateri.
- Për pajisjet me një trup të vetëm, mos u mundoni ta hapni ose shponi kapakun e pasmë.
- Mos e digjni apo hidhni baterinë ose pajisjen e përdorur në koshat e plehrave të shtëpisë ose mos e ruaj atë në temperatura mbi 60°C (140°F), pasi kjo mund të shkaktojë shpërthim ose rrjedhje të lëngut ose gazit të djegshëm. Po kështu, vendosja e baterisë në temperaturë tepër të ulët mund të shkaktojë shpërthim ose rrjedhje të lëngut ose gazit të djegshëm. Përdoreni baterinë vetëm për qëllimin për të cilin është bërë dhe rekomanduar. Mos i përdorni asnjëherë bateritë e dëmtuara.

**KUJDES:** RREZIK SHPËRTHIMI NËSE BATERIA NDËRROHET ME NJË BATERI TJETËR TË NJË LLOJI TË GABUAR. HIDHINI BATERITË E PËRDORURA SIPAS UDHËZIMEVE.

# Karikuesi [(1)]

Karikuesit kryesorë funksionojnë në një temperaturë rreth: 0°C (32°F) deri në 40°C (104°F).

Karikuesit e projektuar për pajisjen tuaj plotësojnë standardin për përdorimin e pajisjeve të teknologjisë së informacionit dhe pajisjeve të zyrës. Gjithashtu janë të pajtueshëm me direktivën për ndërtimin ekologjik 2009/125/EC. Për shkak të specifikimeve të ndryshme elektrike, një karikues që keni blerë në një vend mund të mos punojë në një vend tjetër. Ata duhet të përdoren vetëm për të karikuar.

Modeli: XT-252A-5055/XT-536B-5055A/XT-252E-5055

Tensioni i hyrjes: 100~240 V

Frekuenca e hyrjes AC: 50/60 Hz

Tensioni i daljes: 5.0 V

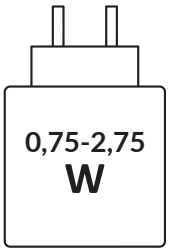
Rryma e daljes: 0.55A

(1) Nëse shitet bashkë me pajisjen, në varësi të pajisjes që keni blerë.

Fuqia e daljes: 2.75W

Efikasiteti aktiv mesatar: 69.0%

Konsumi i energjisë pa ngarkesë: 0,1W




Fuqia e dhënë nga karikuesi duhet të jetë të paktën 0,75 Watt që kërkohet nga pajisja radio, dhe jo më shumë se 2,75 Watt për të arritur shpejtësinë maksimale të karikimit.

Për arsye mjedisore, në këtë paketim mund të mos përfshihet karikuesi, në varësi të pajisjes që keni blerë. Kjo pajisje mund të lidhet me energji me shumicën a karikuesve me USB dhe me një kabllo me spinë USB Type-C.

Për ta karikuar pajisjen siç duhet, mund të përdorni çfarëdo karikuesi për sa kohë plotëson të gjitha standardet e zbatueshme për sigurinë e pajisjeve të teknologjisë së informacionit dhe pajisjeve për zyra me kërkesat minimale që përmenden më sipër.

Ju lutemi të mos përdorni karikuesë që nuk janë të sigurt ose që nuk përmbushin specifikimet e mësipërme.

## Deklarata e konformitetit për pajisjet radio

CE

Këtu, TCL Communication Ltd. deklaron se pajisja radio të tipit TCL T312D është në përputhje me Direktivën 2014/53/EU. Teksti i plotë i deklaratës së konformitetit të BE-së disponohet në adresën e mëposhtme të internetit: https://www.tcl.com/global/en/EC_DOC

## SAR dhe valët radio

Kjo pajisje përmbush direktivat ndërkombëtare për ekspozimin ndaj valëve radio.

Direktivat për ekspozimin ndaj valëve radio përdorin një njësi matëse të njohur si koeficienti specifik i absorbimit, ose SAR. Limiti SAR për pajisjet celulare është 2 W/kg për SAR të kokës dhe SAR të trupit, dhe 4 W/kg SAR të gjymtyrëve.

Gjate mbajtjes ose përdorimit pranë trupit tuaj, përdorni një aksesor të aprovuar, si p.sh. këllëf, ose përndryshe mbajeni në një distancë 5 mm nga trupi për të siguruar përshtatjen me kërkesat për ekspozimin ndaj radiofrekuencave. Kini parasysh se produkti mund të jetë duke transmetuar edhe nëse nuk jeni duke kryer telefonatë.

| SAR maksimal për këtë model dhe kushtet sipas të cilave është regjistruar | | |
|---|---|---|
| **SAR për kokën** | LTE Band 7 | 0,48 W/kg |
| **SAR për trupin (5 mm)** | GSM 1800MHz | 0,86 W/kg |
| **SAR për gjymtyrët (0 mm)** | GSM 1800MHz | 2,55 W/kg |

Për më shumë informacion, mund të shkoni në tcl.com.

## Bandat e frekuencave dhe fuqia maksimale e radio-frekuencës

Kjo pajisje radioje funksionon në brezat e frekuencës dhe fuqinë maksimale të radio-frekuencës si më poshtë:

GSM 900MHz: 33,5 dBm

GSM 1800MHz: 31,0 dBm

UMTS B1 (2100MHz): 24,0 dBm

UMTS B8 (900MHz): 23,5 dBm

LTE FDD B1 (2100MHz): 24,8 dBm

LTE FDD B3 (1800MHz): 25,0 dBm

LTE FDD B7/8 (2600/900MHz): 24,5 dBm

LTE FDD B20/28 (800/700MHz): 24,0 dBm

Bluetooth 2,4GHz band: 9,34 dBm

Kjo pajisje mund të përdoret pa kufizime në çdo shtet anëtar të BE-së.

## Informacion i përgjithshëm

- **Adresa e internetit:** tcl.com
- **Linja telefonike e shërbimit dhe qendra e riparimeve:** Shkoni në faqen tonë të internetit https://www.tcl.com/global/en/support-mobile për të gjetur numrin e asistencës telefonike dhe servisin e autorizuar për vendin tuaj.
- **Manuali i plotë i përdorimit:** Ju lutem shkoni në tcl.com për të shkarkuar manualin e plotë të përdorimit për pajisjen tuaj.

  Në faqen tonë të internetit, do të gjeni sektorin tonë të PESh (Pyetjet e shpeshta). Gjithashtu mund të na kontaktoni me email për të pyetur për çdo pyetje që mund të keni.
- **Prodhuesi:** TCL Communication Ltd.
- **Adresa:** 5/F, Building 22E, 22 Science Park East Avenue, Hong Kong Science Park, Shatin, NT, Hong Kong

- **Rruga e emërtimit elektronik:** Prekni **Cilësimet > Rregullatore dhe siguria** ose shtypni *#07#, për të parë më shumë informacion rreth emërtimit [1].

## Përditësimi i softuerit

Kostot për lidhjet që lidhen me gjetjen, shkarkimin dhe instalimin e përditësimeve të softuerit për sistemin operativ të pajisjes suaj ndryshojnë në varësi të ofertës që keni marrë nga operatori i telekomunikacionit.

Në rast se refuzoni ose harroni të instaloni një përditësim, kjo mund të ndikojë te performanca e pajisjes suaj, dhe në rastin e një përditësimi sigurie, kjo mund ta ekspozojë pajisjen tuaj ndaj rreziqeve. Për më shumë informacion rreth përditësimit të softuerit, ju lutemi të shkoni në tcl.com

## Deklarata e privatësisë për përdorimin e pajisjes

Të gjitha të dhënat personale që ndani me TCL Communication Ltd. do të trajtohen sipas njoftimit tonë për privatësinë. Mund ta shikoni njoftimin tonë për privatësinë duke vizituar faqen tonë të internetit: https://www.tcl.com/global/en/communication-privacy-policy

## Deklaratë mohimi

Midis përshkrimit në manualin e përdoruesit dhe funksionimit të pajisjes mund të ketë disa ndryshime, në varësi të versionit të softuerit të pajisjes ose të shërbimeve të veçanta të operatorit. TCL Communication Ltd. nuk do të jetë përgjegjës për këto ndryshime, nëse ka, as për pasojat e tyre të mundshme, përgjegjësia e të cilave do të jetë vetëm e operatorit.

## Garancia e kufizuar

Si konsumator, ju mund të keni të drejta ligjore (statutore) të cilat janë përveç atyre të përcaktuara në këtë garanci të kufizuar që ofrohet me dëshirë nga prodhuesi, si për shembull ligjet për konsumatorin të vendit ku jetoni ("Të drejtat e konsumatorit"). Kjo garanci e kufizuar tregon situata të caktuara se në të cilat prodhuesi do të sigurojë ose nuk do të sigurojë një zgjidhje për pajisjen TCL. Kjo garanci e kufizuar nuk kufizon ose nuk përjashton asnjë prej të drejtave TUAJA si konsumator të cilat lidhen me pajisjen TCL.

Për më shumë informacion rreth garancisë së kufizuar, shkoni në https://www.tcl.com/global/en/warranty

Në rast të ndonjë defekti të pajisjes që ju pengon ta përdorni normalisht, duhet të informoni menjëherë shitësin dhe ta paraqitni telefonin me provën e blerjes.

[1] Në varësi të vendit tuaj

CZ

# Bezpečnost a používání

Před použitím zařízení si tuto kapitolu důkladně přečtěte. Výrobce se zříká veškeré zodpovědnosti za škody, k nimž může dojít v důsledku nesprávného použití nebo použití nedodržujícího pokyny obsažené v této příručce.

- Zařízení nepoužívejte, když vozidlo není bezpečně zaparkované. Použití zařízení držením v ruce je během řízení v mnoha zemích nezákonné.
- Řiďte se omezeními platnými pro použití na konkrétních místech (nemocnice, letadla, čerpací stanice, školy atd.).
- Před vstupem na palubu letadla zařízení vypněte.
- Zařízení rovněž vypněte ve zdravotnických zařízeních s výjimkou míst vyhrazených k telefonování.
- V blízkosti plynu nebo hořlavých tekutin zařízení vypněte.

  Při použití zařízení přísně dodržujte veškeré pokyny platné ve skladištích paliv, na benzinových stanicích, v chemických továrnách či v jiném potenciálně výbušném prostředí.
- Nacházíte-li se v oblasti odstřelu nebo v oblasti se zákazem používání „rádiových vysílačů“ nebo „elektronických zařízení“, vypněte mobilní nebo bezdrátové zařízení, abyste zabránili možnému rušení zařízení, která řídí odstřely.

  Možné rušení činnosti lékařského přístroje provozem zařízení konzultujte se svým lékařem a s výrobcem lékařského přístroje. Když je zařízení zapnuté, udržujte jej ve vzdálenosti alespoň 15 cm od jakýchkoli lékařských zařízení, jako například kardiostimulátorů, naslouchátek nebo inzulínových pump apod.
- Nedovolte dětem toto zařízení a příslušenství používat nebo si s ním hrát, aniž by byl zajištěn dozor.
- Z důvodu omezení míry vystavení vlivu rádiových vln platí tato doporučení:
  - Zařízení používejte, když je na obrazovce indikován dobrý signál (čtyři nebo pět čárek).
  - Používejte soupravu hands-free.
  - Zařízení používejte v přiměřené míře, obzvláště to platí pro děti a dospívající, např. snažte se nevolat v noci a omezte četnost a délku hovorů.
  - Zařízení neumisťujte do blízkosti břicha těhotných žen ani do spodní části břicha dospívajících.
- Nedovolte, aby bylo vaše zařízení vystaveno vlivům nepříznivého počasí nebo prostředí (vlhkost, navlhnutí, déšť, vniknutí tekutin, prach, mořský vzduch apod.). Provozní teplota doporučená výrobcem je v rozmezí 0 °C až 40 °C. Při teplotách nad 40 °C se může zhoršit čitelnost displeje zařízení. Tento stav je však pouze dočasný a není považován za závažný.

- Používejte pouze baterie, nabíječky baterií a příslušenství kompatibilní s vaším modelem zařízení.
- Zařízení nepoužívejte, když je poškozené, například s prasklým displejem nebo silně poškozeným zadním krytem, jinak by mohlo dojít k poranění nebo vzniku škod.
- Nemějte zařízení dlouhou dobu připojené k nabíječce s plně nabitou baterií, mohlo by dojít k přehřátí a zkrácení životnosti baterie.
- Nemějte zařízení při spaní u sebe ani v posteli. Zařízení nepokládejte pod pokrývku, polštář ani pod své tělo, obzvláště při připojení k nabíječce, protože by se mohlo přehřát.



**CHRAŇTE SVŮJ SLUCH**

Aby nedošlo k poškození sluchu, neposlouchejte zvuk s vysokou úrovní hlasitosti po delší dobu. Zejména dbejte opatrnosti, pokud u ucha držíte telefon se zapnutým reproduktorem.

# Licence



Zařízení T312D mají licenci a certifikaci od organizace Bluetooth SIG, Inc. – prohlášení o technologii Bluetooth ID D049911.

# Likvidace a recyklace

Zařízení, příslušenství a baterie musí být zlikvidovány v souladu s platnými místními předpisy na ochranu životního prostředí.

Tento symbol na zařízení, baterii a příslušenství znamená, že produkty je nutno zlikvidovat na těchto místech:



- městská centra pro svoz a likvidaci odpadu vybavená specifickými kontejnery;
- sběrné kontejnery v místě prodeje.

Jejich následná recyklace zabrání úniku látek do prostředí.

V zemích Evropské unie: Tato sběrná místa jsou k dispozici bezplatně. Všechny produkty označené tímto symbolem je nutné odevzdat na těchto sběrných místech.

V zemích mimo jurisdikce EU: Zařízení označená tímto symbolem nevhazujte do běžných odpadních kontejnerů, poskytuje-li vaše oblast či správa odpovídající sběrné nebo recyklační zařízení. Tato zařízení jsou určena k odevzdání na příslušných sběrných místech za účelem recyklace.

# Baterie

V souladu s nařízením o letecké dopravě není baterie tohoto produktu plně nabitá. Před prvním použití zařízení ji nabijte.

- Nepokoušejte se baterii demontovat (z důvodu nebezpečí úniku jedovatých výparů a popálenin).
- Nepokoušejte se vyjmout ani vyměnit baterii u zařízení s integrovanou baterií.
- Baterii nepropichujte, nerozebírejte a nezkratujte.
- U zařízení se šasi z jednoho kusu se nepokoušejte otevřít ani propíchnout zadní kryt.
- Vyřazenou baterii nebo zařízení nespalujte, nevyhazujte do domácího odpadu a neskladujte při teplotách nad 60 °C – mohlo by to způsobit výbuch nebo únik hořlavé kapaliny nebo plynu. Když se baterie dostane do prostředí s extrémně nízkým vzdušným tlakem, může rovněž vybuchnout, případně z ní může uniknout hořlavá kapalina nebo plyn. Používejte baterii pouze k účelům, pro které byla navržena a doporučena. Nikdy nepoužívejte poškozené baterie.

**VÝSTRAHA:** PŘI ZÁMĚNĚ BATERIE ZA NESPRÁVNÝ TYP HROZÍ RIZIKO VÝBUCHU. POUŽITÉ BATERIE ZLIKVIDUJTE V SOULADU S POKYNY.

## Nabíječka (1)

Nabíječky napájené z elektrické sítě mají provozní teplotní rozsah od 0 °C do 40 °C.

Nabíječky navržené pro tento tablet splňují standardy bezpečnosti použití informačních technologií a kancelářského vybavení. Také jsou v souladu se směrnicí 2009/125/ES pro ekologickou konstrukci výrobků. Z důvodu rozdílných elektrických specifikací nemusí být nabíječka zakoupená v jedné oblasti funkční v jiné oblasti. Je nutno ji používat pouze k nabíjení.:

Model: XT-252A-5055/XT-536B-5055A/XT-252E-5055

Vstupní napětí: 100–240 V

Frekvence vstupního střídavého proudu: 50/60 Hz

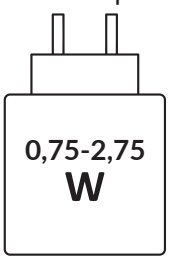
Výstupní napětí: 5,0 V

Výstupní proud: 0,55A

Výstupní výkon: 2,75W

Průměrná aktivní účinnost: 69,0%

Klidová spotřeba: 0,1W




Napájení dodávané nabíječkou musí být v rozmezí od 0,75 W (požadováno rádiovým zařízením) do 2,75 W (nejvyšší rychlost nabíjení).

(1) Pokud je prodáváno se zařízením, v závislosti na zakoupeném zařízení.

Toto balení kvůli ochraně životního prostředí nemusí obsahovat nabíječku. Její zahrnutí se liší podle zařízení, které jste si zakoupili. Toto zařízení je možné nabíjet většinou napájecích adaptérů USB a kabelem se zástrčkou USB Type-C.

Ke správnému nabíjení zařízení můžete používat libovolnou nabíječku, která vyhovuje všem odpovídajícím normám bezpečnosti IT zařízení a kancelářských zařízení a která vyhovuje minimálním požadavkům uvedeným výše.

Nepoužívejte nabíječky, které nejsou bezpečné nebo nevyhovují výše uvedeným specifikacím.

# Prohlášení o shodě s předpisy pro vysokofrekvenční zařízení

CE

Společnost TCL Communication Ltd. tímto prohlašuje, že vysokofrekvenční zařízení typu TCL T312D je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Celý text prohlášení EU o souladu je dostupný na této webové adrese: https://www.tcl.com/global/en/EC_DOC

# Hodnoty SAR a rádiové vlny

Toto zařízení splňuje mezinárodní pravidla týkající se vystavení vlivu rádiových vln.

Pravidla pro vystavení vlivu radiových vln udávají hodnoty v jednotkách SAR (specifická hodnota absorpce). Limit specifické míry absorpce (SAR) pro mobilní zařízení je 2 W/kg pro hlavu a tělo a 4 W/kg pro končetiny.

Při přenášení tohoto produktu nebo při jeho používání během nošení u těla používejte schválené příslušenství (jako například pouzdro) nebo zachovejte vzdálenost 5 mm od těla, čímž zajistíte soulad s požadavky na ochranu před radiofrekvenčním zářením. Uvědomte si prosím, že tento produkt může generovat záření i během doby, kdy netelefonujete.

| **Maximální hodnota SAR pro tento model a podmínky, za kterých byla zjištěna** | | |
|---|---|---|
| **Hodnota SAR při použití u hlavy** | LTE Band 7 | 0,48 W/kg |
| **Hodnota SAR při nošení u těla (5 mm)** | GSM 1800MHz | 0,86 W/kg |
| **Hodnota SAR pro končetiny (0 mm)** | GSM 1800MHz | 2,55 W/kg |

Další informace najdete na webových stránkách tcl.com.

# Frekvenční pásma a maximální výkon radiofrekvenčního zdroje

Toto rádiové zařízení používá následující frekvenční pásma a hodnoty maximálního výkonu radiofrekvenčního zdroje:

GSM 900MHz: 33,5 dBm

GSM 1800MHz: 31,0 dBm

UMTS B1 (2100MHz): 24,0 dBm

UMTS B8 (900MHz): 23,5 dBm

LTE FDD B1 (2100MHz): 24,8 dBm

LTE FDD B3 (1800MHz): 25,0 dBm

LTE FDD B7/8 (2600/900MHz): 24,5 dBm

LTE FDD B20/28 (800/700MHz): 24,0 dBm

Bluetooth pásmo 2,4GHz: 9,34 dBm

Toto zařízení je možné používat bez omezení ve všech členských státech EU.

# Obecné informace

- **Internetová adresa:** tcl.com
- **Servisní horká linka a servisní středisko:** Na webové adrese https://www.tcl.com/global/en/support-mobile najdete číslo místní linky podpory a autorizovaný servis pro vaši zemi.
- **Kompletní uživatelská příručka:** Kompletní uživatelskou příručku pro své zařízení si můžete stáhnout z webu tcl.com.

  Na našem webu najdete oddíl s často kladenými otázkami. S jakýmkoli dotazem se na nás můžete obrátit rovněž prostřednictvím e-mailu.
- **Výrobce:** TCL Communication Ltd.
- **Adresa:** 5/F, Building 22E, 22 Science Park East Avenue, Hong Kong Science Park, Shatin, NT, Hongkong
- **Cesta k elektronickému značení:** Chcete-li zjistit o značení [(1)] více informací, zvolte možnosti **Nastavení > Předpisy a bezpečnost** nebo stiskněte kombinaci *#07#.

# Aktualizace softwaru

Náklady na připojení spojené s hledáním, stahováním a instalací aktualizací softwaru operačního systému mobilního zařízení se liší v závislosti na tarifu, který poskytuje daný operátor telekomunikačních služeb.

(1) V závislosti na zemi.

Jestliže instalaci nějaké aktualizace odmítnete nebo ji zapomenete provést, může to mít vliv na funkčnost zařízení a v případě aktualizace zabezpečení může být bezpečnost zařízení ohrožena v důsledku chyb zabezpečení. Další informace o aktualizaci softwaru naleznete na stránkách tcl.com

# Prohlášení o ochraně osobních údajů při používání zařízení

S jakýmikoli osobními údaji, které sdílíte se společností TCL Communication Ltd., bude nakládáno v souladu s Oznámením o ochraně osobních údajů. Prohlášení o ochraně osobních údajů si můžete přečíst na stránce: https://www.tcl.com/global/en/communication-privacy-policy

# Vyloučení odpovědnosti

Mezi popisem v této uživatelské příručce a ovládáním zařízení mohou být drobné odlišnosti, které závisejí na verzi softwaru ve vašem zařízení nebo na konkrétních službách operátora. Společnost TCL Communication Ltd. nenese právní odpovědnost za takové rozdíly ani za jejich potenciální důsledky a tato odpovědnost leží výhradně na operátorovi.

# Omezená záruka

Jako spotřebitel můžete mít zákonná (statutární) práva („spotřebitelská práva“), jež platí současně s právy stanovenými v této omezené záruce, která vám výrobce nabízí dobrovolně (například se může jednat o zákony na ochranu spotřebitelů platné v zemi, ve které máte trvalé bydliště). Tato omezená záruka definuje určité situace, ve kterých výrobce poskytuje či neposkytuje v souvislosti se zařízením TCL nějakou nápravu. Tato omezená záruka neomezuje žádné zákony na ochranu spotřebitelů, které se vztahují k zařízení TCL, ani neruší jejich platnost.

Další informace o omezené záruce naleznete na stránkách https://www.tcl.com/global/en/warranty

V případě vady, která brání v běžném používání zařízení, okamžitě informujte prodejce a předložte mu své zařízení společně s dokladem o koupi.

DE

# Sicherheit und Gebrauch

Bitte lesen Sie dieses Kapitel sorgfältig, bevor Sie das Telefon benutzen. Der Hersteller lehnt jegliche Haftung für Schäden ab, die durch unsachgemässe Verwendung des Gerätes oder durch Missachtung der Anweisung entstehen.

- Verwenden Sie das Telefon nicht, wenn das Fahrzeug nicht sicher geparkt ist. Die Verwendung eines Mobiltelefons während der Fahrt ist in vielen Ländern illegal.
- Halten Sie sich an die für bestimmte Orte geltenden Nutzungsbeschränkungen (Krankenhäuser, Flugzeuge, Tankstellen, Schulen etc.).
- Schalten Sie das Gerät aus, bevor Sie ein Flugzeug betreten.
- Schalten Sie das Gerät in Krankenhäusern aus. Speziell für die Nutzung von Mobilgeräten vorgesehene Bereiche stellen dabei eine Ausnahme dar.
- Schalten Sie das Gerät aus, wenn Sie sich in der Nähe von Gas oder brennbaren Flüssigkeiten befinden.

  Beachten Sie die Schilder und Hinweise in Tanklagern, Tankstellen, Chemiewerken sowie an allen anderen Orten, an denen Explosionsgefahr besteht.
- Schalten Sie das Mobil-Gerät bei Aufenthalten in explosionsgefährdeten Bereichen oder Bereichen mit Schildern, auf denen zum Ausschalten von Funkgeräten oder elektronischen Geräten aufgefordert wird, stets aus, um Störungen bei Sprengungen zu verhindern.

  Wenden Sie sich an einen Arzt und an den Hersteller des Geräts, um zu ermitteln, ob die Nutzung des Telefons Störungen beim Betrieb medizinischer Geräte hervorruft. Wenn das Gerät eingeschaltet ist, sollte ein Abstand von mindestens 15 cm zu medizinischen Geräten wie Herzschrittmachern, Hörgeräten, Insulinpumpen etc. eingehalten werden.
- Kinder müssen bei der Verwendung des Geräts und des Zubehörs, z. B. beim Spielen mit dem Gerät, beaufsichtigt werden.
- Um die Belastung durch Funkwellen zu reduzieren, wird empfohlen:
  - Verwenden Sie das Telefon unter guten Signalempfangsbedingungen, wie auf dem Bildschirm angezeigt (vier oder fünf Balken);
  - Verwenden Sie eine Freisprecheinrichtung;
  - Nutzen Sie das Telefon sinnvoll durch Vermeiden von Nachtgesprächen und Begrenzung der Häufigkeit und Dauer von Anrufen;
  - Halten Sie das Telefon vom Bauch von Schwangeren und dem Unterleib von Jugendlichen fern.

- Setzen Sie das Gerät keinen widrigen Wetter- oder Umgebungsbedingungen aus (Nässe, Luftfeuchtigkeit, Regen, Eindringen von Flüssigkeiten, Staub, Seeluft usw.). Die empfohlene Betriebstemperatur des Herstellers liegt zwischen 0°C und 40°C. Bei mehr als 40°C wird möglicherweise die Lesbarkeit des Displays beeinträchtigt. Dies ist jedoch nur vorübergehend und nicht bedenklich.
- Verwenden Sie nur Akkus, Akkuladegeräte und Zubehör, die mit Ihrem Geräte-Modell kompatibel sind.
- Verwenden Sie kein beschädigtes Gerät, etwa ein Gerät mit einem gesprungenen Display oder einer stark verbeulten Rückwand, da dies zu Verletzungen oder Schäden führen kann.
- Lassen Sie das Gerät nicht über einen längeren Zeitraum mit voll aufgeladenem Akku am Ladegerät angeschlossen, da dies zu Überhitzung führen und die Lebensdauer des Akkus verkürzen kann.
- Schlafen Sie nicht mit dem Gerät am Körper oder im Bett. Legen Sie das Gerät nicht unter eine Decke, ein Kissen oder unter Ihren Körper, insbesondere wenn es an das Ladegerät angeschlossen ist, da dies zu einer Überhitzung des Geräts führen kann.



**SCHÜTZEN SIE IHR GEHÖR**

Um mögliche Gehörschäden zu vermeiden, sollten Sie nicht über längere Zeit mit hoher Lautstärke hören. Seien Sie vorsichtig, wenn Sie das Gerät bei eingeschaltetem Lautsprecher nah an Ihr Ohr halten.

## Lizenzen

Bluetooth SIG, Inc. lizenziert und zertifiziert T312D Bluetooth Erklärung ID D049911

## Entsorgung und Recycling

Telefon, Zubehör und herausnehmbarer Akku müssen gemäß den örtlich geltenden Umweltvorschriften entsorgt werden.

Dieses Symbol auf Ihrem Telefon, dem Akku und dem Zubehör bedeutet, dass die Produkte an einen der folgenden Orte gebracht werden müssen:



- Kommunale Entsorgungszentren mit spezifischen Behältern.
- Sammelbehälter an den Verkaufsstellen.

Die Altgeräte werden recycelt, damit deren Materialien nicht in die Umwelt gelangen.

In EU-Ländern gilt: Die Sammelstellen sind kostenlos. Alle Produkte mit diesem Zeichen müssen zu solchen Sammelstellen gebracht werden.

In Ländern außerhalb der EU gilt: Geräte mit diesem Symbol dürfen nicht in der normalen Mülltonne entsorgt werden, wenn Ihr Land oder Ihre Region über geeignete Recycling- und Sammelstellen verfügt, müssen die Geräte dorthin gebracht werden, damit sie recycelt werden können.

## Akku

Gemäß der geltenden Regelungen für den Luftverkehr ist der Akku Ihres Produkts nicht vollständig aufgeladen. Der Akku muss vor der ersten Inbetriebnahme aufgeladen werden.

- Versuchen Sie nicht, den Akku zu öffnen, da giftige Dämpfe austreten und Verätzungen verursachen können.
- Versuchen Sie bei einem Gerät mit einem nicht herausnehmbaren Akku nicht, den Akku herauszunehmen oder zu ersetzen.
- Durchbohren Sie den Akku nicht, zerlegen Sie ihn nicht und verursachen Sie keinen Kurzschluss.
- Versuchen Sie bei einem Unibody-Gerät nicht, die hintere Abdeckung zu öffnen oder zu durchstechen.
- Verbrennen Sie den Akku nicht, entsorgen Sie ihn nicht im Hausmüll und bewahren Sie ihn nicht bei Temperaturen über 60°C (140°F) auf;dies kann zu einer Explosion oder zum Austritt von brennbarer Flüssigkeit oder Gas führen. Wenn der Akku extrem niedrigem Luftdruck ausgesetzt wird, kann dies ebenfalls zu einer Explosion oder zum Austritt brennbarer Flüssigkeiten oder Gas führen. Verwenden Sie den Akku nur für den empfohlenen Verwendungszweck, für den er entwickelt wurde. Verwenden Sie niemals beschädigte Akkus.

**WARNUNG:** WIRD DER AKKU DURCH EINEN FALSCHEN TYP ERSETZT, BESTEHT EXPLOSIONSGEFAHR. ENTSORGEN SIE ALT-AKKUS ENTSPRECHEND DEN ANWEISUNGEN.

## Ladegerät [(1)]

Über das Stromnetz versorgte Ladegeräte können in folgendem Temperaturbereich verwendet werden: 0 °C bis 40 °C.

Die für Ihr Gerät konzipierten Ladegeräte entsprechen den Normen für die Sicherheit von Geräten der Informationstechnologie und der Bürotechnik. Sie entsprechen ausserdem der Ökodesign-Richtlinie 2009/125/EG. Aufgrund unterschiedlicher elektrischer Spezifikationen funktioniert ein in einer bestimmten Region erworbenes Ladegerät unter Umständen in einer anderen Region nicht. Verwenden Sie Ladegeräte ausschließlich zum Zweck des Aufladens.

(1) Falls mit dem Gerät verkauft, je nach gekauftem Gerät.

DE

Modell: XT-252A-5055/XT-536B-5055A/XT-252E-5055

Eingangsspannung: 100~240 V

Wechselstrom-Eingangsfrequenz: 50/60 Hz

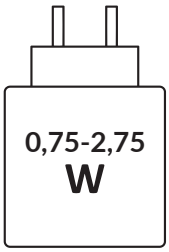
Ausgangsspannung: 5,0V

Ausgangsstrom: 0,55A

Ausgangsleistung: 2,75W

Durchschnittlicher Wirkungsgrad: 69,0%

Stromaufnahme bei Nulllast: 0,1W




Die vom Ladegerät abgegebene Leistung muss zwischen 0,75 Watt, die vom Funkmodul benötigt wird, und 2,75 Watt liegen, um die maximale Ladegeschwindigkeit zu erreichen.

Aus Umweltschutzgründen ist in diesem Paket möglicherweise kein Ladegerät enthalten, je nachdem, welches Gerät Sie gekauft haben. Dieses Gerät kann mit den meisten USB-Netzadaptern und einem Kabel mit USB-Typ-C-Stecker betrieben werden.

Zum ordnungsgemäßen Aufladen Ihres Geräts können Sie jedes beliebige Ladegerät verwenden, solange es alle geltenden Normen für die Sicherheit von Geräten der Informationstechnologie und Bürogeräten mit den oben aufgeführten Mindestanforderungen erfüllt.

Verwenden Sie keine Ladegeräte, die nicht sicher sind oder nicht den oben genannten Spezifikationen entsprechen.

## Funkanlagenrichtlinien-Konformitätserklärung

CE

Hiermit erklärt TCL Communication Ltd., dass die Funkanlage des Typs TCL T312D mit der Richtlinie 2014/53/EU konform ist. Den vollständigen Text der EU-Konformitätserklärung finden Sie online unter https://www.tcl.com/global/en/EC_DOC

## SAR und Funkwellen

DasGerät entspricht den internationalen Richtlinien für die Belastung durch Funkwellen.

In den Richtlinien zur Belastung durch Funkwellen wird die Maßeinheit SAR (spezifische Absorptionsrate) verwendet. Der SAR-Grenzwert für mobile Geräte beträgt 2 W/kg am Kopf und am Körper und 4 W/kg für die Gliedmaßen.

Einhaltung der Grenzwerte der Hochfrequenzbelastung: Halten Sie mit dem Gerät einen Abstand von 5 mm zum Körper ein oder verwenden Sie empfohlenes Zubehör, etwa eine Tasche, die am Gürtel befestigt werden kann. Das Produkt sendet möglicherweise auch, wenn Sie nicht telefonieren.

| **Angaben zum maximalen SAR-Wert für dieses Modell und zu den Testbedingungen** | | |
|---|---|---|
| **SAR (beim Telefonieren am Ohr)** | LTE Band 7 | 0,48 W/kg |
| **SAR (beim Tragen am Körper) (5 mm)** | GSM 1800MHz | 0,86 W/kg |
| **Gliedmaßen SAR (0 mm)** | GSM 1800MHz | 2,55 W/kg |

Weitere Informationen finden Sie auf tcl.com.

# Frequenzbänder und maximale Hochfrequenzleistung

Dieses Gerät mit Funktechnik verwendet folgende Frequenzbänder und die maximale Hochfrequenzleistung:

GSM 900MHz: 33,5 dBm

GSM 1800MHz: 31,0 dBm

UMTS B1 (2100MHz): 24,0 dBm

UMTS B8 (900MHz): 23,5 dBm

LTE FDD B1 (2100MHz): 24,8 dBm

LTE FDD B3 (1800MHz): 25,0 dBm

LTE FDD B7/8 (2600/900MHz): 24,5 dBm

LTE FDD B20/28 (800/700MHz): 24,0 dBm

Bluetooth 2,4GHz Band: 9,34 dBm

Dieses Gerät darf in allen EU-Mitgliedsstaaten ohne Einschränkung betrieben werden.

# Allgemeine Informationen

- **Website:** tcl.com
- **Service-Hotline and Reparatur-Center:** Besuchen Sie unsere Website https://www.tcl.com/global/en/support-mobile, um die Nummer Ihrer lokalen Hotline und des autorisierten Reparaturzentrums für Ihr Land zu finden.
- **Vollständiges Benutzerhandbuch:** Besuchen Sie tcl.com, um das vollständige Benutzerhandbuch Ihres Geräts herunterzuladen.

Auf unserer Webseite finden Sie den Abschnitt „Häufig gestellte Fragen“ (FAQ). Sie können sich auch per E-Mail an uns wenden.

- **Hersteller:** TCL Communication Ltd.
- **Adresse:** 5/F, Building 22E, 22 Science Park East Avenue, Hongkong, Science Park, Shatin, NT, Hongkong
- **Elektronisches Label:** Tippen Sie auf **Einstellungen > Regulierung & Sicherheit** oder drücken Sie *#07#, um weitere Informationen über das elektronische Label zu erhalten [1].

## Software-Update

Die Verbindungskosten, die mit dem Suchen, Herunterladen und Installieren von Software-Updates für das Betriebssystem Ihres Mobiltelefons verbunden sind, variieren je nach dem Angebot, Ihres Telekommunikationsbetreibers.

Wenn Sie die Installation eines Updates verweigern oder vergessen, kann das die Leistung des Telefons beeinträchtigen und nach einem verpassten Sicherheitsupdate Ihr Telefon Sicherheitsrisiken aussetzen. Weitere Informationen zur Software-Aktualisierung finden Sie bei tcl.com

## Datenschutzerklärung zur Gerätenutzung

Alle persönlichen Daten, die Sie TCL Communication Ltd. mitgeteilt haben, werden in Übereinstimmung mit unseren Datenschutzbestimmungen behandelt. Unseren Datenschutzhinweis finden Sie auf unserer Website: https://www.tcl.com/global/de/communication-privacy-policy

## Haftungsausschluss

Je nach Softwareversion des Geräts oder spezifischen Betreiberdiensten ergeben sich unter Umständen gewisse Unterschiede zwischen der Beschreibung im Benutzerhandbuch und der tatsächlichen Bedienung des Geräts. TCL Communication Ltd. kann weder für solche Unterschiede noch für mögliche Folgen haftbar gemacht werden. Die Haftung liegt allein beim Nutzer.

[1] Unterschiedlich je nach Land.

DE

# EINGESCHRÄNKTE GARANTIE

Als Verbraucher haben Sie möglicherweise gesetzliche Rechte, die zusätzlich zu den in dieser eingeschränkten Garantie dargelegten Rechten bestehen, die vom Hersteller freiwillig angeboten werden, etwa Verbraucherrechte nach den Verbraucherschutzgesetzen des Landes, in dem Sie leben. Diese beschränkte Garantie definiert bestimmte Situationen, in denen der Hersteller Rechtsmittel für ein TCL-Gerät bereitstellt bzw. nicht bereitstellt. Diese beschränkte Garantie beschränkt oder hebt keine Ihrer Verbraucherrechte in Verbindung mit dem TCL-Gerät auf.

Weitere Informationen zur beschränkten Garantie finden Sie unter https://www.tcl.com/global/en/warranty.

Bei Defekten des Geräts, die eine normale Verwendung verhindern, muss der Händler unverzüglich informiert und ihm das Gerät mit dem Kaufbeleg vorgelegt werden.

# Precauciones de uso

Antes de utilizar el dispositivo, lea detenidamente este capítulo. El fabricante no se hará responsable de las consecuencias que resulten de una utilización inadecuada del teléfono y/o no conforme a las instrucciones contenidas en este manual.

- No use el dispositivo si el vehículo no está aparcado de forma segura. Utilizar un dispositivo de mano mientras se conduce es ilegal en muchos países.
- Respete las restricciones de uso específicas que rigen en lugares concretos (hospitales, aviones, gasolineras, escuelas, etc.).
- Apague el dispositivo antes de embarcar en un avión.
- No encienda el dispositivo en un hospital, excepto en las zonas reservadas para este efecto.
- Apague el dispositivo cuando se acerque a gas o a líquidos inflamables.

  Respete todas las señales e instrucciones presentes en depósitos de carburante, gasolineras, fábricas de productos químicos y en cualquier lugar donde haya riesgo de explosión.
- Apague el dispositivo móvil o inalámbrico cuando esté en una zona de voladuras o en áreas con notificaciones que soliciten el apagado de "radios bidireccionales" o "dispositivos electrónicos" para evitar interferir en las operaciones de voladura.

  Consulte con su médico y con el fabricante del dispositivo para saber si el uso del mismo puede interferir con el funcionamiento de su dispositivo médico. Cuando esté encendido, no coloque nunca el dispositivo a menos de 15 cm de un aparato médico (marcapasos, prótesis auditiva o bomba de insulina, entre otros).
- No permita a los niños utilizar el dispositivo y sus accesorios o jugar con él sin supervisión.
- Para reducir la exposición a las ondas electromagnéticas, se recomienda lo siguiente:
  - Utilizar el dispositivo en condiciones de buena recepción de la señal, según las indicaciones de la pantalla (cuatro o cinco barras).
  - Utilizar un kit de manos libres.
  - Hacer un uso razonable del dispositivo, especialmente en el caso de niños y adolescentes, por ejemplo, evitando llamar por las noches y limitando la frecuencia y la duración de las llamadas.
  - Mantener el dispositivo alejado del vientre de las personas embarazadas o del abdomen inferior de los adolescentes.

- No exponga el dispositivo a condiciones climáticas o ambientales extremas (humedad, lluvia, líquidos, polvo, aire del mar, etc.). Las temperaturas de funcionamiento recomendadas por el fabricante oscilan entre 0°C (32°F) y 40°C (104°F). A más de 40 °C (104 °F), la pantalla puede volverse ilegible, pero esta alteración es temporal y no reviste especial gravedad.
- Utilice únicamente baterías, cargadores y accesorios compatibles con el modelo de su dispositivo.
- No utilice un dispositivo dañado, como uno con la pantalla agrietada o la tapa trasera muy abollada, ya que puede causar lesiones o daños.
- No mantenga el dispositivo conectado al cargador con la batería completamente cargada durante un largo período, ya que puede causar un sobrecalentamiento y acortar la vida útil de la batería.
- No duerma con el dispositivo encima o en la cama. No coloque el dispositivo debajo de una manta, una almohada o debajo de su cuerpo, especialmente cuando esté conectado al cargador, ya que se podría sobrecalentar.



**PROTEJA SUS OÍDOS**

Para evitar posibles daños auditivos, no tenga el volumen alto durante mucho tiempo. Tenga cuidado cuando escuche por el altavoz con el dispositivo cerca del oído.

# Licencias



Licencia y certificación de Bluetooth SIG, Inc. para TCL T312D ID de declaración Bluetooth D049911

# Eliminación de residuos y reciclaje

El dispositivo, los accesorios y la batería deben desecharse conforme a las normativas medioambientales locales aplicables.

Si su dispositivo, batería o accesorios tienen este símbolo, deberá llevarlos a uno de estos puntos de recogida:



- Centros de eliminación de residuos municipales con contenedores específicos para ellos.
- Contenedores en los puntos de venta.

De este modo, los productos se reciclarán para evitar que los residuos vayan a parar al medio ambiente.

En los países de la Unión Europea: El acceso a los puntos de recogida es gratuito y todos los productos que lleven este símbolo deberán ser depositados en ellos.

En países que no son miembros de la Unión Europea: Si el país o región cuenta con facilidades de reciclaje y recogida, estos productos no deberán tirarse en basureros ordinarios. Se deberán llevar a los puntos de recogida para que puedan ser reciclados.

## Batería

De acuerdo con el reglamento aéreo, la batería de su producto no está cargada en su totalidad. Cárguela primero.

- No intente abrir la batería (debido al riesgo de emanaciones tóxicas y quemaduras).
- En dispositivos con batería no extraíble, no intente extraer ni reemplazar la batería.
- No perfore, desmonte ni provoque un cortocircuito de la batería.
- En dispositivos de una sola pieza, no intente abrir ni perforar la tapa trasera.
- No queme ni deseche una batería o un dispositivo usados en la basura doméstica, ni los almacene a temperaturas superiores a 60 °C (140 °F), ya que puede causar una explosión o una fuga de gases o líquidos inflamables. Del mismo modo, exponer la batería a presiones muy bajas podría provocar una explosión o una fuga de gases o líquidos inflamables. Use la batería únicamente conforme a los fines recomendados y para los que está diseñada. Nunca utilice baterías dañadas.

**ATENCIÓN:** RIESGO DE EXPLOSIÓN AL SUSTITUIR LA BATERÍA CON OTRA DE MODELO INCORRECTO. PARA DESECHAR LAS BATERÍAS USADAS, SIGA LA INSTRUCCIONES INDICADAS.

## Cargador [(1)]

Los cargadores con alimentación de red funcionan dentro de la gama de temperaturas de: 0 °C a 40 °C.

Los cargadores del dispositivo deben cumplir con el estándar de seguridad para los equipos de tratamiento de la información y de oficina. También deben cumplir con la Directiva 2009/125/CE sobre ecodiseño. Debido a las diferentes especificaciones eléctricas aplicables, es posible que un cargador adquirido en un país no funcione en otro. Deben utilizarse únicamente para cargar.

Modelo: XT-252A-5055/XT-536B-5055A/XT-252E-5055

Voltaje de entrada: 100~240 V

Frecuencia CA de entrada: 50/60 Hz

Voltaje de salida: 5,0 V

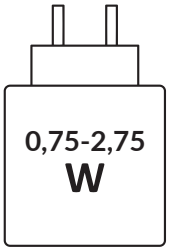
Corriente de salida: 0,55A

Potencia de salida: 2,75W

Eficiencia media en activo: 69,0%

(1) Si se vende con el dispositivo, depende del dispositivo comprado.

Consumo de potencia sin carga: 0,1W




La potencia suministrada por el cargador debe estar comprendida entre un mínimo de 0,75 vatios, requeridos por el equipo de radio, y un máximo de 2,75 vatios para alcanzar la máxima velocidad de carga.

Debido a razones medioambientales, es posible que este paquete no incluya un cargador, dependiendo del dispositivo que haya adquirido. Este dispositivo puede cargarse con la mayoría de los adaptadores de alimentación USB y un cable con entrada USB de tipo C.

Para cargar correctamente su dispositivo, puede utilizar cualquier cargador siempre y cuando cumpla con todas las normativas aplicables de seguridad de los equipos de tecnología de la información y equipos de oficina con los requisitos mínimos que se han indicado.

No use cargadores que no sean seguros o que no cumplan con las especificaciones anteriores.

## Declaración de conformidad de la Directiva sobre equipos radioeléctricos

CE

Por la presente, TCL Communication Ltd. declara que este equipo de radio modelo TCL T312D cumple con la Directiva 2014/53/EU. El texto completo de la Declaración de conformidad CE está disponible en la dirección de Internet siguiente: https://www.tcl.com/global/en/EC_DOC

## SAR y ondas electromagnéticas

Este dispositivo cumple con las directrices internacionales en materia de exposición a ondas electromagnéticas.

Las pautas sobre la exposición a ondas de radio utilizan una unidad de medida conocida como índice de absorción específico (SAR). El límite de SAR para dispositivos móviles es de 2 W/kg en SAR para uso cerca de la cabeza y SAR pegado al cuerpo, y 4 W/kg en SAR pegado a las extremidades.

Cuando transporte el producto o lo utilice pegado al cuerpo, utilice un accesorio aprobado, como una funda, o mantenga una distancia de 5 mm con el cuerpo para garantizar que cumple con los requisitos de exposición a radiofrecuencia. Tenga en cuenta que el producto puede emitir radiación aunque no esté realizando una llamada con el dispositivo.

| SAR máximo para este modelo y las condiciones bajo las que se ha registrado | | |
|---|---|---|
| **SAR en la cabeza** | LTE Banda 7 | 0,48 W/kg |
| **SAR pegado al cuerpo (5 mm)** | GSM 1800MHz | 0,86 W/kg |
| **SAR en las extremidades (0 mm)** | GSM 1800MHz | 2,55 W/kg |

Para obtener más información, puede visitar tcl.com.

# Bandas de frecuencia y potencia máxima de radiofrecuencia

Este equipo de radio funciona con las bandas de frecuencia y potencia máxima de radiofrecuencia que se muestran a continuación:

GSM 900MHz: 33,5 dBm

GSM 1800MHz: 31,0 dBm

UMTS B1 (2100MHz): 24,0 dBm

UMTS B8 (900MHz): 23,5 dBm

LTE FDD B1 (2100MHz): 24,8 dBm

LTE FDD B3 (1800MHz): 25,0 dBm

LTE FDD B7/8 (2600/900MHz): 24,5 dBm

LTE FDD B20/28 (800/700MHz): 24,0 dBm

Bluetooth banda de 2,4GHz: 9,34 dBm

Este dispositivo puede utilizarse sin ningún tipo de restricción en cualquier estado miembro de la UE.

# Información general

- **Dirección de Internet:** tcl.com
- **Teléfono de servicio al cliente y centro de reparaciones:** Visite nuestro sitio web https://www.tcl.com/global/en/support-mobile para localizar el número local del servicio de atención al cliente y el centro de reparaciones autorizado en su país.
- **Manual de usuario completo:** Puede descargar el manual de usuario completo de su dispositivo en tcl.com.

  En nuestro sitio web, podrá consultar nuestra sección de preguntas frecuentes (FAQ). También puede ponerse en contacto con nosotros por correo electrónico para consultarnos cualquier duda que tenga.
- **Fabricante:** TCL Communication Ltd.

- **Dirección:** 5/F, Building 22E, 22 Science Park East Avenue, Hong Kong Science Park, Shatin, NT, Hong Kong.
- **Etiquetado electrónico:** Toque **Ajustes > Normativa y seguridad** o pulse *#07# para obtener más información sobre el etiquetado [1].

## Actualizaciones de software

Los costes de conexión relacionados con la búsqueda, la descarga y la instalación de actualizaciones de software para el sistema operativo de su dispositivo móvil podrán variar en función del plan al que se haya suscrito o de su operador de telecomunicaciones.

Rechazar u olvidar la instalación de una actualización puede afectar al rendimiento de su dispositivo y, en el caso de actualizaciones de seguridad, exponerlo a vulnerabilidades de seguridad. Para obtener más información sobre la actualización del software, visite tcl.com

## Declaración de privacidad de uso del dispositivo

Los datos personales compartidos con TCL Communication Ltd. se utilizarán de acuerdo con los establecido en nuestro aviso de privacidad. Puede consultar nuestro aviso de privacidad en el sitio web: https://www.tcl.com/global/en/communication-privacy-policy

## Aviso Legal

Puede haber diferencias entre la descripción del manual del usuario y el funcionamiento del dispositivo, en función de la versión de software de éste o servicios específicos del operador. TCL Communication Ltd. no será responsable legalmente por dichas diferencias, si las hay, ni por sus potenciales consecuencias; dicha responsabilidad será exclusiva del operador.

## Garantía limitada

Como consumidor, es posible que tenga derechos (reglamentarios) legales además de aquellos establecidos en esta Garantía Limitada ofrecida por el Fabricante voluntariamente (como las leyes de derechos del consumidor del país en el que usted vive) ("Derechos del consumidor"). Esta Garantía Limitada establece determinadas situaciones en las que el Fabricante proporcionará, o no, una compensación para un dispositivo TCL. La presente Garantía Limitada no limita ni excluye ninguno de sus Derechos de consumidor con relación al dispositivo TCL.

Para obtener más información sobre la Garantía limitada, vaya a https://www.tcl.com/global/en/warranty

[1] En función del país.

En caso de que el dispositivo manifieste algún defecto que impida su uso normal, deberá informar de ello inmediatamente a su vendedor, a quien presentará el dispositivo junto con la factura original.

FR

# Précautions d'emploi

Veuillez lire attentivement ce chapitre avant d'utiliser votre appareil. Le fabricant ne pourra être tenu responsable des conséquences résultant d'une utilisation impropre et / ou non conforme aux instructions contenues dans le manuel.

- N'utilisez pas votre appareil lorsque le véhicule n'est pas garé en toute sécurité. L'utilisation d'un appareil portable au volant est illégale dans de nombreux pays.
- Respectez les restrictions d'utilisation propres à certains lieux (hôpitaux, avions, stations-service, écoles, etc.).
- Veillez à éteindre votre appareil dans un avion.
- Veillez à éteindre l'appareil en milieu hospitalier, sauf dans les zones réservées à cet effet.
- Veillez à éteindre votre appareil à proximité de gaz ou de liquides inflammables.

  Respectez impérativement tous les panneaux et instructions affichés dans un dépôt de carburant, une station-service ou une usine chimique, ou dans toute atmosphère potentiellement explosive, lorsque vous utilisez votre appareil.
- Afin d'éviter toute interférence avec des opérations de dynamitage, éteignez votre appareil mobile lorsque vous vous trouvez dans une zone de dynamitage ou dans des zones où sont affichés des avis demandant la mise hors tension des « radios bidirectionnelles » ou des « appareils électroniques »..

  Veuillez consulter votre médecin ainsi que le fabricant de l'appareil afin de déterminer si le fonctionnement de celui-ci peut nuire au fonctionnement de votre appareil médical. Lorsque l'appareil est sous tension, veillez à ce qu'il ne se trouve jamais à moins de 15 centimètres d'un appareil médical tel qu'un stimulateur cardiaque, une prothèse auditive, une pompe à insuline, etc.
- Ne laissez pas les enfants utiliser l'appareil et / ou jouer avec l'appareil et ses accessoires sans surveillance.
- Pour réduire l'exposition aux ondes radio, il est recommandé :
  - D'utiliser l'appareil dans de bonnes conditions de réception du signal, comme indiqué sur son écran (quatre ou cinq barres) ;
  - D'utiliser un kit mains libres ;
  - De faire un usage raisonnable de l'appareil, notamment pour les enfants et les adolescents, par exemple en évitant les appels de nuit et en limitant la fréquence et la durée des appels ;
  - D'éloigner l'appareil du ventre des femmes enceintes ou du bas-ventre des adolescents.

- N’exposez pas votre appareil à des conditions défavorables (humidité, pluie, infiltration de liquides, poussière, air marin, etc.). Les limites de température recommandées par le constructeur vont de 0°C (32°F) à 40°C (104°F). Au-delà de 40 °C (104 °F), l’écran risque d’être peu lisible ; cette altération est temporaire et sans gravité.
- N'utilisez que des batteries, des chargeurs de batterie et des accessoires compatibles avec votre modèle d’appareil.
- N'utilisez pas un appareil endommagé, tel qu'un appareil dont l'écran est fissuré ou dont le capot arrière est fortement bosselé, car cela pourrait générer des blessures ou des dommages.
- Ne laissez pas l'appareil connecté au chargeur avec la batterie complètement chargée pendant une longue période, car cela peut provoquer une surchauffe et réduire la durée de vie de la batterie.
- Ne dormez pas avec l'appareil sur vous ou dans votre lit. Ne placez pas l'appareil sous une couverture, un oreiller ou sous votre corps, en particulier lorsqu'il est connecté au chargeur, car cela pourrait entraîner une surchauffe de l'appareil.



**PROTECTION DE L’AUDITION**

Pour empêcher tout dommage auditif, évitez les écoutes à volume amplifié pendant des périodes prolongées. Prenez toutes les précautions qui s’imposent lorsque vous rapprochez l’appareil de votre oreille et que le haut-parleur est activé.

# Licences

Bluetooth SIG, Inc. sous licence et certifiée TCL T312D
Déclaration Bluetooth ID D049911

# Élimination et recyclage des déchets

L’appareil, les accessoires et la batterie doivent être mis au rebut conformément aux réglementations environnementales locales en vigueur.

Ce symbole figurant sur votre appareil, la batterie et les accessoires signifie que ces produits doivent être amenés dans :

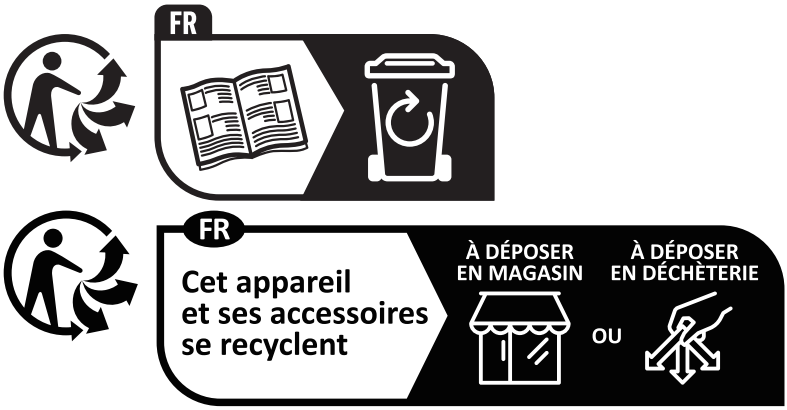


- Des centres d'élimination des déchets municipaux dotés de bacs spécifiques.
- Des bacs de collecte sur les points de vente.

Ils y seront recyclés, évitant ainsi le rejet de substances dans l’environnement.

Dans les pays membres de l'Union européenne : Ces points de collecte sélective sont accessibles gratuitement. Tous les produits marqués du symbole de « poubelle barrée » doivent être rapportés à ces points de collecte.

Dans les pays non membres de l'Union Européenne : Il convient de ne pas jeter les équipements marqués du symbole de « poubelle barrée » dans les poubelles ordinaires si votre pays ou région dispose de structures de collecte et de recyclage adaptées, mais de les rapporter à ces points de collecte pour qu'ils y soient recyclés.




# Batterie

Conformément à la réglementation aérienne, la batterie de votre produit n'est pas complètement chargée. Veuillez la recharger avant toute chose.

- Ne pas essayer d'ouvrir la batterie (en raison du risque de fumées toxiques et de brûlures).
- Ne pas essayer d'éjecter ou de remplacer la batterie d'un appareil doté d'une batterie non amovible.
- Ne pas percer, désassembler, ou provoquer de court-circuit dans la batterie.
- Ne pas essayer d'ouvrir ou de percer le couvercle arrière d'un appareil monocoque.
- Ne pas jeter une batterie ou un appareil usagés dans les ordures ménagères, les brûler ou les stocker à des températures supérieures à 60 °C (140 °F), car cela peut entraîner une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable. De même, soumettre la batterie à une pression d'air extrêmement faible est susceptible de provoquer une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable. N'utilisez la batterie que pour l'usage pour lequel elle a été conçue et recommandée. Ne jamais utiliser de batteries endommagées.

**ATTENTION :** RISQUE D'EXPLOSION EN CAS DE REMPLACEMENT PAR UN TYPE INCORRECT DE BATTERIE. RECYCLAGE DES BATTERIES USAGEES SELON LES INSTRUCTIONS.

## Chargeur[(1)]

Les chargeurs alimentés par secteur sont prévus pour fonctionner à une température ambiante 0°C (32°F) à 40°C (104°F).

Les chargeurs de votre appareil sont conformes à la norme de sécurité des matériels de traitement de l'information et des équipements de bureau, et destinés uniquement à cet usage. Ils sont conformes à la directive sur l'ecodesign 2009/125/CE. Étant donné que les spécifications électriques peuvent changer d'un pays à l'autre, un chargeur acheté dans un pays peut ne pas fonctionner dans un autre pays. Ils ne doivent être utilisés qu'à des fins de rechargement

Modèle : XT-252A-5055/XT-536B-5055A/XT-252E-5055

Tension d'entrée : 100~240 V

Fréquence en entrée du CA : 50/60 Hz

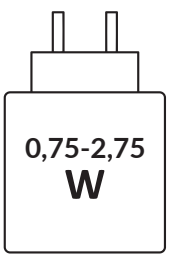
Tension de sortie : 5 V

Courant de sortie : 0,55A

Puissance de sortie : 2,75W

Rendement moyen en mode actif : 69,0%

Consommation électrique hors charge : 0,1W




La puissance délivrée par le chargeur doit être comprise entre le minimum de 0,75 Watt requis par l'équipement radio et le maximum de 2,75 Watts afin d'atteindre la vitesse de charge maximale.

Pour des raisons environnementales, il se peut que ce paquet ne comprenne pas de chargeur, en fonction de l'appareil que vous avez acheté. Cet appareil peut être alimenté avec la plupart des adaptateurs d'alimentation USB et un câble doté d'une prise USB Type-C.

Pour charger correctement votre appareil, vous pouvez utiliser n'importe quel chargeur, du moment qu'il répond à toutes les normes de sécurité des équipements informatiques et des équipements de bureau, et est doté des exigences minimales telles que figurant sur la liste suivante.

Veuillez ne pas utiliser de chargeurs qui ne soient pas sûrs ou qui ne répondent pas aux spécifications ci-dessus.

(1) S'il est vendu avec l'appareil, tout dépend de l'appareil que vous avez acheté.

FR

# Déclaration de conformité à la directive sur les équipements radio

CE

Par la présente, TCL Communication Ltd. déclare que l'équipement radio de type TCL T312D est conforme à la Directive 2014/53/UE. La déclaration complète de conformité européenne est disponible à l'adresse suivante : https://www.tcl.com/global/en/EC_DOC

# DAS et ondes radio

Cet appareil est conforme aux directives internationales relatives à l'exposition aux ondes radio.

Les directives d'exposition aux ondes radioélectriques utilisent une unité de mesure appelée Débit d'Absorption Spécifique ou « DAS ». La limite de l'indice DAS établie pour les téléphones mobiles est de 2 W/kg au niveau de la tête et si l'appareil est porté sur le corps, et il passe à 4 W/kg au niveau des membres.

Lorsque vous transportez ce produit ou que vous le portez à proximité de votre corps, vous devez soit utiliser un accessoire homologué tel qu'un étui, soit le maintenir à une distance de 5 mm de votre corps, afin de respecter les exigences en matière d'exposition aux radiofréquences. Notez que ce produit peut transmettre des ondes même si aucun appel n'est en cours.

| **DAS maximum pour ce modèle et conditions du test** | | |
|---|---|---|
| **DAS mesuré pour une utilisation à proximité du visage** | LTE Bande 7 | 0,48 W/kg |
| **DAS lorsque l'appareil est porté à même le corps (5 mm)** | GSM 1800MHz | 0,86 W/kg |
| **DAS aux membres (0 mm)** | GSM 1800MHz | 2,55 W/kg |

Pour plus d'informations, vous pouvez accéder au site tcl.com.

# Bandes de fréquences et puissance maximale des radiofréquences

Cet équipement radio fonctionne dans les bandes de fréquence et aux puissances maximales suivantes :

GSM 900MHz: 33,5 dBm

GSM 1800MHz: 31,0 dBm

UMTS B1 (2100MHz): 24,0 dBm

UMTS B8 (900MHz): 23,5 dBm

LTE FDD B1 (2100MHz): 24,8 dBm

LTE FDD B3 (1800MHz): 25,0 dBm

LTE FDD B7/8 (2600/900MHz): 24,5 dBm

LTE FDD B20/28 (800/700MHz): 24,0 dBm

Bluetooth bande 2,4GHz: 9,34 dBm

Cet appareil peut être utilisé sans restriction dans n'importe quel état membre de l'Union Européenne.

# Informations générales

- **Adresse Internet :** tcl.com
- **Service d'assistance téléphonique et centre de réparation :** Consultez notre site Web https://www.tcl.com/global/en/support-mobile, pour trouver votre numéro d'assistance téléphonique local et le centre de réparation agréé pour votre pays.
- **Manuel d'utilisation complet :** Veuillez accéder à tcl.com pour télécharger le manuel d'utilisation complet de votre appareil.

  Sur notre site Web, vous pourrez consulter en ligne notre rubrique FAQ (Foire aux Questions). Vous pouvez également nous contacter par e-mail pour poser vos éventuelles questions.
- **Fabricant :** TCL Communication Ltd.
- **Adresse :** 5/F, Building 22E, 22 Science Park East Avenue, Hong Kong Science Park, Shatin, NT, Hong Kong
- **Marquage électronique :** Cliquez sur **Paramètres > Loi et sécurité** ou saisissez *#07#, pour obtenir des informations complémentaires sur le marquage[1].

# Mise à jour du logiciel

Les coûts de connexion liés à la recherche, au téléchargement et à l'installation des mises à jour du système d'exploitation de votre appareil mobile varient en fonction de l'offre que vous avez souscrite auprès de votre opérateur de télécommunications.

Refuser ou oublier d'installer une mise à jour peut affecter les performances de votre appareil et, dans le cas d'une mise à jour de sécurité, exposer votre appareil à des failles de sécurité. Pour plus d'informations sur l'utilisation du téléphone, consultez le site tcl.com

(1) Selon le pays.

# Déclaration de confidentialité liée à l'utilisation de l'appareil

Toutes les données personnelles que vous avez partagées avec TCL Communication Ltd. seront traitées conformément à notre Déclaration de confidentialité. Vous pouvez consulter notre Politique de confidentialité en visitant notre site Web : https://www.tcl.com/global/en/communication-privacy-policy

# Clause de non-responsabilité

Selon la version logicielle de votre appareil et les services spécifiques offerts par votre opérateur, certaines différences peuvent apparaître entre la description du manuel utilisateur et le comportement de l'appareil. TCL Communication Ltd. ne pourra être tenu légalement responsable de telles différences, le cas échéant, ou de leurs conséquences éventuelles, l'opérateur en portant l'exclusive responsabilité.

# Garantie limitée

En tant que consommateur, vous pouvez disposer de droits légaux (statutaires) qui s'ajoutent à ceux énoncés dans cette garantie limitée offerte volontairement par le fabricant, tels que les lois sur la protection des consommateurs du pays dans lequel vous vivez (« droits des consommateurs »). La présente Garantie limitée définit certaines situations dans lesquelles le Fabricant est tenu ou non de fournir une solution pour l'appareil TCL. La présente Garantie limitée ne saurait limiter ou exclure quelque Droit du consommateur auquel Vous pouvez prétendre concernant un appareil TCL.

Pour plus d'informations concernant la garantie limitée, consultez le site https://www.tcl.com/global/en/warranty

En cas de constat d'un défaut de conformité de l'appareil qui en empêche une utilisation normale, vous devez aviser immédiatement votre revendeur et lui présenter l'appareil avec la preuve de son achat.

# Ασφάλεια και χρήση

Διαβάστε προσεκτικά αυτό το κεφάλαιο πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή σας. Ο κατασκευαστής δεν είναι υπεύθυνος για συνέπειες που οφείλονται σε λανθασμένη χρήση ή σε χρήση που δε συμμορφώνεται προς τις οδηγίες που παρέχονται στο παρόν εγχειρίδιο.

- Μην χρησιμοποιείτε την συσκευή σας όταν το όχημα δεν είναι σταθμευμένο με ασφάλεια. Η χρήση φορητής συσκευής κατά την οδήγηση είναι παράνομη σε πολλές χώρες.
- Συμμορφωθείτε με τους περιορισμούς χρήσης που αφορούν συγκεκριμένους χώρους (νοσοκομεία, αεροπλάνα, βενζινάδικα, σχολεία κ.λπ.).
- Απενεργοποιείτε τη συσκευή πριν την επιβίβαση σε αεροσκάφος.
- Κλείστε τη συσκευή όταν βρίσκεστε σε χώρους παροχής υπηρεσιών υγείας, με εξαίρεση τις περιοχές που προορίζονται για τη χρήση κινητού τηλεφώνου.
- Απενεργοποιείτε τη συσκευή όταν βρίσκεστε κοντά σε αέρια ή εύφλεκτα υγρά. Τηρείτε αυστηρά όλες τις πινακίδες και τις οδηγίες που είναι τοποθετημένες σε αποθήκη καυσίμων, πρατήριο καυσίμων ή εργοστάσιο χημικών, ή σε οποιαδήποτε δυνητικά εκρηκτική ατμόσφαιρα όταν χειρίζεστε τη συσκευή σας.
- Απενεργοποιήστε τη συσκευή ή την ασύρματη συσκευή σας όταν βρίσκεστε σε περιοχή έκρηξης ή σε περιοχές που έχουν αναρτηθεί ειδοποιήσεις που ζητούν "ραδιοσυχνότητες δυο δρόμων" ή "ηλεκτρονικές συσκευές" να είναι απενεργοποιημένες για να αποφύγετε τις παρεμβολές σε εργασίες ανατινάξεων.

  Συμβουλευτείτε το γιατρό σας και τον κατασκευαστή της συσκευής για να προσδιορίσετε εάν η λειτουργία της συσκευής σας μπορεί να επηρεάσει τη λειτουργία της ιατρικής συσκευής σας. Όταν η συσκευή είναι ανοικτή, θα πρέπει να βρίσκεται τουλάχιστον 15 εκατοστά από κάθε ιατρική συσκευή όπως βηματοδότη, ακουστικό βαρηκοΐας ή αντλία ινσουλίνης, κλπ.
- Μην αφήνετε παιδιά να χρησιμοποιούν και/ή να παίζουν με τη συσκευή και τα αξεσουάρ χωρίς επίβλεψη.
- Για να μειωθεί η έκθεση σε ραδιοκύματα, συνιστάται:
  - Να χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε καλές συνθήκες λήψης σήματος όπως υποδεικνύεται στην οθόνη του (τέσσερις ή πέντε γραμμές)
  - Να χρησιμοποιείτε ένα κιτ ανοιχτής ακρόασης.
  - Να κάνετε λογική χρήση της συσκευής, ιδιαίτερα για παιδιά και εφήβους, για παράδειγμα αποφεύγοντας τις νυχτερινές κλήσεις και περιορίζοντας τη συχνότητα και τη διάρκεια των κλήσεων.

- Να κρατάτε τη συσκευή μακριά από την κοιλιά των εγκύων ή την κάτω κοιλιακή χώρα των εφήβων.

- Μην εκθέτετε τη συσκευή σας σε δυσμενείς καιρικές ή περιβαλλοντικές συνθήκες (υγρασία, βροχή, διείσδυση υγρών, σκόνη, θαλασσινό αέρα, κλπ.). Τα όρια θερμοκρασίας που συνιστώνται από τον κατασκευαστή για τη λειτουργία της συσκευής κυμαίνονται από 0°C (32°F) έως 40°C (104°F). Άνω των 40°C (104°F), ενδέχεται η οθόνη να είναι δυσανάγνωστη. Η αλλοίωση αυτή είναι προσωρινή και δεν έχει σοβαρές συνέπειες στη συσκευή.
- Χρησιμοποιείτε μόνο μπαταρίες, φορτιστές μπαταριών και αξεσουάρ που είναι συμβατά με το μοντέλο της συσκευής σας.
- Μην χρησιμοποιείτε μια κατεστραμμένη συσκευή, όπως μια συσκευή με ραγισμένη οθόνη ή βαθούλωμα στο πίσω κάλυμμα, καθώς μπορεί να προκληθεί τραυματισμός ή βλάβη.
- Μην αφήνετε τη συσκευή συνδεδεμένη στο φορτιστή με πλήρως φορτισμένη μπαταρία για μεγάλο χρονικό διάστημα, καθώς μπορεί να προκληθεί υπερθέρμανση και να μειωθεί η διάρκεια ζωής της μπαταρίας.
- Μην κοιμάστε με τη συσκευή πάνω σας ή στο κρεβάτι σας. Μην τοποθετείτε τη συσκευή κάτω από κουβέρτα, μαξιλάρι ή κάτω από το σώμα σας, ειδικά όταν είναι συνδεδεμένη στο φορτιστή, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει υπερθέρμανση της συσκευής.



**ΠΡΟΣΤΑΤΕΨΤΕ ΤΗΝ ΑΚΟΗ ΣΑΣ**

Για να αποφύγετε πιθανή βλάβη στην ακοή σας, μην ακούτε σε υψηλή ένταση για μεγάλα χρονικά διαστήματα. Να είστε προσεκτικοί όταν κρατάτε τη συσκευή κοντά στο αυτί σας ενώ χρησιμοποιείτε το ηχείο.

## Άδειες

Bluetooth SIG, αδειοδοτημένη και πιστοποιημένη TCL T312D Αναγνωριστικό δήλωσης Bluetooth D049911

## Απόρριψη και ανακύκλωση απορριμμάτων

Η συσκευή, το εξάρτημα και η μπαταρία πρέπει να απορρίπτονται σύμφωνα με τους κατά τόπους ισχύοντες περιβαλλοντικούς κανονισμούς.

Αυτό το σύμβολο στη συσκευή σας, την μπαταρία και τα αξεσουάρ σημαίνει ότι αυτά τα προϊόντα πρέπει να μεταφερθούν σε:



- Δημοτικά κέντρα διάθεσης απορριμμάτων με συγκεκριμένους κάδους.
- Κάδους συλλογής σε σημεία πώλησης.

Στη συνέχεια θα ανακυκλωθούν, αποτρέποντας την απόρριψη ουσιών στο περιβάλλον.

Σε χώρες της Ευρωπαϊκής Ένωσης: Η πρόσβαση σε αυτά τα σημεία συλλογής είναι δωρεάν. Όλα τα προϊόντα με το σύμβολο αυτό θα πρέπει να μεταφέρονται σε τέτοια σημεία συλλογής.

Σε δικαιοδοσίες εκτός Ευρωπαϊκής Ένωσης: Τα τμήματα του εξοπλισμού που φέρουν αυτό το σύμβολο δε θα πρέπει να απορρίπτονται σε κοινούς κάδους εάν η χώρα ή η περιοχή σας διαθέτει κατάλληλες εγκαταστάσεις συλλογής και ανακύκλωσης. Αντίθετα, θα πρέπει να μεταφέρονται στα σημεία συλλογής για ανακύκλωση.

## Μπαταρία

Σύμφωνα με τους κανονισμούς εκπομπών, η μπαταρία του προϊόντος σας δεν είναι πλήρως φορτισμένη. Θα πρέπει πρώτα να τη φορτίσετε.

- Μην επιχειρήσετε να ανοίξετε την μπαταρία (λόγω του κινδύνου τοξικών αναθυμιάσεων και εγκαυμάτων).
- Για συσκευή με μη αφαιρούμενη μπαταρία, μην επιχειρήσετε να αφαιρέσετε ή να αντικαταστήσετε την μπαταρία.
- Μην τρυπάτε, αποσυναρμολογείτε ή προκαλείτε βραχυκύκλωμα στην μπαταρία.
- Για συσκευή ενιαίας κατασκευής, μην επιχειρήσετε να ανοίξετε ή να τρυπήσετε το πίσω κάλυμμα.
- Μην καίτε και μην απορρίπτετε μια χρησιμοποιημένη μπαταρία ή συσκευή στα οικιακά σκουπίδια και μην την αποθηκεύετε σε θερμοκρασίες άνω των 60°C (140°F), αυτό μπορεί να οδηγήσει σε έκρηξη ή διαρροή εύφλεκτου υγρού ή αερίου. Αντίστοιχα, εάν εκθέσετε τη μπαταρία σε πολύ χαμηλή πίεση αέρα, μπορεί να προκληθεί έκρηξη ή διαρροή εύφλεκτου υγρού ή αερίου. Χρησιμοποιήστε την μπαταρία μόνο για τον σκοπό για τον οποίο σχεδιάστηκε και συνιστάται. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ χαλασμένες μπαταρίες.

**ΠΡΟΣΟΧΗ:** ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΕΚΡΗΞΗΣ ΕΑΝ Η ΜΠΑΤΑΡΙΑ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΘΕΙ ΑΠΟ ΑΚΑΤΑΛΛΗΛΟ ΤΥΠΟ. ΔΙΑΘΕΣΤΕ ΤΙΣ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΜΕΝΕΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ.

# Φορτιστής [1]

Οι ηλεκτρικοί φορτιστές είναι κατασκευασμένοι για να λειτουργούν στο ακόλουθο εύρος θερμοκρασιών: 0°C (32°F) έως 40°C (104°F).

Οι φορτιστές που έχουν σχεδιαστεί για τη συσκευή σας συμμορφώνονται με το πρότυπο ασφαλείας χρήσης εξοπλισμού τεχνολογίας πληροφοριών και εξοπλισμού γραφείου. Συμμορφώνονται επίσης με την οδηγία οικολογικού σχεδιασμού 2009/125/ΕΚ. Κάποιος από τους φορτιστές που χρησιμοποιείτε στη χώρα σας μπορεί να μην χρησιμοποιείται σε κάποια άλλη χώρα λόγω των διαφορετικών ηλεκτρικών χαρακτηριστικών τους. Θα πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο για σκοπούς φόρτισης.

Μοντέλο: XT-252A-5055/XT-536B-5055A/XT-252E-5055

Τάση εισόδου: 100~240 V

Συχνότητα εισόδου AC: 50/60 Hz

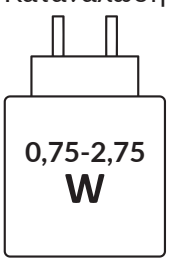
Τάση εξόδου: 5,0V

Ρεύμα εξόδου: 0,55A

Ισχύς εξόδου: 2,75W

Μέση ενεργή απόδοση: 69,0%

Κατανάλωση ενέργειας χωρίς φορτίο: 0,1W




Η ισχύς του φορτιστή πρέπει να κυμαίνεται μεταξύ τουλάχιστον 0,75 Watt (σύμφωνα με τις απαιτήσεις του ραδιοεξοπλισμού) και μέγιστης 2,75 Watt, προκειμένου να επιτευχθεί η μέγιστη ταχύτητα φόρτισης.

Για περιβαλλοντικούς λόγους αυτή η συσκευασία ενδέχεται να μην περιλαμβάνει φορτιστή, ανάλογα με τη συσκευή που αγοράσατε. Αυτή η συσκευή μπορεί να τροφοδοτηθεί με τους περισσότερους μετασχηματιστές ρεύματος USB και καλώδιο με βύσμα USB Type-C.

Για τη σωστή φόρτιση της συσκευής σας μπορείτε να χρησιμοποιήσετε οποιονδήποτε φορτιστή αρκεί να πληροί όλα τα ισχύοντα πρότυπα για την ασφάλεια εξοπλισμού πληροφορικής και εξοπλισμού γραφείου και τις ελάχιστες απαιτήσεις όπως αναφέρεται παραπάνω.

Μην χρησιμοποιείτε φορτιστές που δεν είναι ασφαλείς ή δεν πληρούν τις παραπάνω προδιαγραφές.

[1] Μπορεί να πωλείται μαζί με τη συσκευή, ανάλογα με τη συσκευή που αγοράσατε.

GR

# Οδηγία για τον ραδιοεξοπλισμό - Δήλωση συμμόρφωσης

CE

Με το παρόν, η TCL Communication Ltd. δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός τύπου TCL T312D συμμορφώνεται με την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης της ΕΕ είναι διαθέσιμο στην παρακάτω διεύθυνση Internet: https://www.tcl.com/global/en/EC_DOC

## SAR και ραδιοκύματα

Αυτη η συσκευή πληροί τις διεθνείς οδηγίες για την έκθεση σε ραδιοκύματα.

Οι οδηγίες έκθεσης σε ραδιοκύματα χρησιμοποιούν μια μονάδα μέτρησης που είναι γνωστή ως Ειδικός Ρυθμός Απορρόφησης ή SAR. Το όριο SAR για φορητές συσκευές είναι 2 W/kg για το SAR κεφαλής και το SAR φορητών συσκευών στο σώμα, και 4 W/kg για το SAR για τα άκρα.

Κατά τη μεταφορά του προϊόντος ή κατά τη χρήση, ενώ το φέρετε κοντά στο σώμα σας, να χρησιμοποιείτε εγκεκριμένο αξεσουάρ όπως θήκη ή να διατηρείτε απόσταση 5 mm από το σώμα προκειμένου να εξασφαλιστεί η συμμόρφωση με τις απαιτήσεις της έκθεσης σε ραδιοκύματα. Έχετε υπόψη ότι το προϊόν ενδεχομένως να εκπέμπει ακτινοβολία ακόμη κι όταν δεν πραγματοποιείτε κάποια κλήση.

| **Η μέγιστη τιμή SAR για αυτό το μοντέλο και τις συνθήκες υπό τις οποίες έχει καταγραφεί** | | |
|---|---|---|
| **Τιμή SAR για το κεφάλι** | LTE Ζώνη Συχνοτήτων 7 | 0,48 W/kg |
| **Τιμή SAR για το σώμα (5 mm)** | GSM 1800MHz | 0,86 W/kg |
| **SAR για τα άκρα (0 mm)** | GSM 1800MHz | 2,55 W/kg |

Για περισσότερες πληροφορίες, μπορείτε να μεταβείτε στη διεύθυνση tcl.com.

## Ζώνες συχνοτήτων και μέγιστη ισχύς ραδιοσυχνοτήτων

Αυτός ο ραδιοεξοπλισμός λειτουργεί στις παρακάτω ζώνες συχνοτήτων και στην εξής μέγιστη ισχύ ραδιοσυχνοτήτων:

GSM 900MHz: 33,5 dBm

GSM 1800MHz: 31,0 dBm

UMTS B1 (2100MHz): 24,0 dBm

UMTS B8 (900MHz): 23,5 dBm

LTE FDD B1 (2100MHz): 24,8 dBm

LTE FDD B3 (1800MHz): 25,0 dBm

LTE FDD B7/8 (2600/900MHz): 24,5 dBm

LTE FDD B20/28 (800/700MHz): 24,0 dBm

Bluetooth Ζώνη Συχνοτήτων 2,4GHz: 9,34 dBm

Αυτή η συσκευή μπορεί να λειτουργεί χωρίς περιορισμούς σε όλα τα κράτη-μέλη της ΕΕ.

# Γενικές πληροφορίες

- **Διεύθυνση στο Διαδίκτυο:** tcl.com
- **Κέντρο σέρβις και επισκευών:** Μεταβείτε στον ιστότοπό μας https://www.tcl.com/global/en/support-mobile για να βρείτε τον τοπικό αριθμό τηλεφωνικής εξυπηρέτησης και το εξουσιοδοτημένο κέντρο επισκευής για τη χώρα σας.
- **Πλήρες εγχειρίδιο χρήστη:** Μεταβείτε στη διεύθυνση tcl.com για να κατεβάσετε το πλήρες εγχειρίδιο χρήσης της συσκευής σας.

  Στον ιστότοπό μας θα βρείτε ένα τμήμα με ερωτήσεις και απαντήσεις (Συχνές ερωτήσεις). Μπορείτε επίσης να επικοινωνήσετε μαζί μας μέσω email για οποιαδήποτε απορία έχετε.
- **Κατασκευαστής:** TCL Communication Ltd.
- **Διεύθυνση:** 5/F, Building 22E, 22 Science Park East Avenue, Hong Kong Science Park, Shatin, NT, Hong Kong
- **Διαδρομή ηλεκτρονικής επισήμανσης:** Αγγίξτε **Ρυθμίσεις > Κανονισμοί και ασφάλεια** ή πληκτρολογήστε *#07#, για να βρείτε περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την επισήμανση[1] .

# Αναβάθμιση λογισμικού

Το κόστος σύνδεσης που σχετίζεται με την εύρεση, λήψη και εγκατάσταση ενημερώσεων λογισμικού για το λειτουργικό σύστημα της συσκευής σας διαφέρει ανάλογα με το πρόγραμμα στο οποίο έχετε εγγραφεί από την εταιρείας σας τηλεπικοινωνιών.

Εάν αρνηθείτε ή αν ξεχάσετε να κάνετε μια ενημέρωση, μπορεί να επηρεαστεί η απόδοση της συσκευής σας και, σε περίπτωση ενημέρωσης ασφαλείας, να εκθέσετε την συσκευή σας σε ευπάθεια ασφαλείας. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την ενημέρωση λογισμικού, μεταβείτε στη διεύθυνση tcl.com

[1] Ανάλογα με τη χώρα.

# Δήλωση απορρήτου χρήσης συσκευής

Τυχόν προσωπικά δεδομένα που μοιραστήκατε με την TCL Communication Ltd. θα χειριστούν σύμφωνα με τη δήλωση απορρήτου. Μπορείτε να ελέγξετε τη Σημείωση απορρήτου μεταβαίνοντας στον ιστότοπό μας: https://www.tcl.com/global/en/communication-privacy-policy

# Αποποίηση ευθύνης

Ενδέχεται να υπάρχουν ορισμένες διαφορές ανάμεσα στην περιγραφή του εγχειριδίου χρήσης και τη λειτουργία της συσκευής, ανάλογα με την έκδοση λογισμικού της συσκευής σας ή τις ειδικές υπηρεσίες της τηλεφωνικής εταιρείας. Η TCL Communication Ltd. δεν φέρει καμία νομική ευθύνη για τέτοιες διαφορές, εάν υπάρχουν, ούτε για τις πιθανές επιπτώσεις τους, η οποία ευθύνη βαρύνει αποκλειστικά το χειριστή.

# Περιορισμένη εγγύηση

Ως καταναλωτής, ενδέχεται να έχετε έννομα (κατοχυρωμένα) δικαιώματα επιπλέον αυτών που καθορίζονται στην παρούσα Περιορισμένη Εγγύηση που προσφέρει ο Κατασκευαστής εθελοντικά, όπως αυτά που προβλέπονται από τους νόμους περί προστασίας καταναλωτών της χώρας στην οποία ζείτε («Δικαιώματα Καταναλωτή»). Η παρούσα Περιορισμένη Εγγύηση ορίζει συγκεκριμένες καταστάσεις κατά τις οποίες ο Κατασκευαστής θα παρέχει ή δεν θα παρέχει μέσα αποκατάστασης για τη Συσκευή TCL. Η παρούσα Περιορισμένη Εγγύηση δεν περιορίζει ούτε εξαιρεί κάποιο από τα Δικαιώματα Καταναλωτή που διαθέτετε και σχετίζονται με τη Συσκευή TCL.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την περιορισμένη εγγύηση, μεταβείτε στη διεύθυνση https://www.tcl.com/global/en/warranty

Σε περίπτωση οποιουδήποτε ελαττώματος της συσκευής σας, το οποίο σας εμποδίζει από την κανονική χρήση της, πρέπει να ενημερώσετε αμέσως τον προμηθευτή σας και να προσκομίσετε τη συσκευή σας μαζί με την απόδειξη αγοράς.

PT

# Segurança e utilização

Leia atentamente este capítulo antes de utilizar o dispositivo. O fabricante não se responsabiliza por quaisquer danos que possam resultar em consequência de uma utilização incorreta ou contrária às instruções contidas no presente documento.

- Não utilize o dispositivo se o veículo não estiver estacionado num local seguro. A utilização de um dispositivo na mão durante a condução é ilegal em muitos países.
- Cumpra as restrições sobre a utilização específica em determinados locais (hospitais, aviões, bombas de gasolina, escola, etc.).
- Desligue o dispositivo antes de entrar num avião.
- Desligue o dispositivo sempre que se encontrar em instalações de saúde, exceto nos locais designados.
- Desligue o dispositivo sempre que se encontrar nas proximidades de gás ou líquidos inflamáveis.

  Ao utilizar o dispositivo, obedeça rigorosamente a toda a sinalização e instruções existentes em depósitos de combustíveis, estações de serviço, fábricas químicas ou em qualquer atmosfera potencialmente explosiva.
- Desligue o dispositivo móvel ou dispositivo sem fios quando se encontrar numa zona de detonação ou em zonas com sinalização para desligar "rádios de duas vias" ou "dispositivos eletrónicos" para evitar provocar interferências nas operações de detonação.

  Consulte o seu médico e o fabricante do dispositivo para determinar se o funcionamento do seu dispositivo pode interferir com o funcionamento do seu dispositivo médico. Se o dispositivo estiver ligado, deve ser mantido a, pelo menos, 15 cm de qualquer dispositivo médico, tal como pacemaker, aparelho auditivo ou bomba de insulina, etc.
- Não deixe que as crianças utilizem e/ou brinquem com o dispositivo e respetivos acessórios sem supervisão.
- Para reduzir a exposição a ondas de rádio, recomendamos que:
  - Utilize o dispositivo com boa receção de sinal, conforme indicado no ecrã (quatro ou cinco barras);
  - Utilize o kit mãos-livres;
  - Efetue uma utilização razoável do dispositivo, particularmente no caso de crianças e adolescentes, por exemplo, evitando chamadas noturnas e limitando a frequência e a duração das chamadas;
  - Mantenha o dispositivo afastado da barriga de grávidas ou do abdómen inferior de adolescentes.

- Não exponha o dispositivo a condições meteorológicas ou ambientais adversas (humidade, chuva, infiltração de líquidos, pó, ar marítimo, etc.). A amplitude da temperatura de funcionamento recomendada pelo fabricante é de 0 °C (32 °F) a 40 °C (104 °F). A mais de 40 °C (104 °F) a legibilidade do ecrã do dispositivo pode ficar diminuída, embora seja uma situação temporária e sem gravidade.
- Utilize apenas baterias, carregadores de bateria e acessórios compatíveis com o modelo do dispositivo.
- Não utilize um dispositivo danificado, tal como um dispositivo com um ecrã partido ou uma tampa traseira muito danificada, pois poderá causar ferimentos.
- Não mantenha o dispositivo ligado ao carregador com a bateria totalmente carregada durante muito tempo, pois poderá provocar o sobreaquecimento e reduzir a vida útil da bateria.
- Não durma com o dispositivo em cima de si ou na sua cama. Não coloque o dispositivo por baixo de um cobertor, almofada ou debaixo do seu corpo, especialmente quando ligado ao carregador, pois poderá provocar o sobreaquecimento do mesmo.



**PROTEJA A SUA AUDIÇÃO**

Para prevenir possíveis lesões auditivas, não utilize os níveis de volume mais elevados durante longos períodos. Tenha cuidado ao colocar o dispositivo junto ao ouvido enquanto estiver a utilizar o altifalante.

## Licenças

Com licença e certificação Bluetooth SIG, Inc. TCL T312D ID da declaração Bluetooth D049911

## Eliminação de resíduos e reciclagem

O dispositivo, os acessórios e a bateria devem ser eliminados de acordo com as regulamentações ambientais em vigor no local.

A presença deste símbolo no seu dispositivo, na bateria e nos acessórios significa que estes produtos devem ser levados a:



- Centros de eliminação de resíduos municipais com contentores específicos.
- Contentores de recolha nos pontos de venda.

Serão assim reciclados, evitando que as substâncias sejam eliminadas no ambiente.

Nos países da União Europeia: Estes pontos de recolha são disponibilizados gratuitamente. Todos os produtos com este sinal devem ser levados até estes pontos de recolha.

Em jurisdições fora da União Europeia: Os itens de equipamento com este símbolo não devem ser eliminados nos contentores normais se a sua jurisdição ou região tem instalações de recolha e reciclagem adequadas; em vez disso, devem ser levados a pontos de recolha para que sejam reciclados.

# Bateria

De acordo com os regulamentos aplicados ao transporte aéreo, a bateria do seu produto não se encontra totalmente carregada. Carregue-a primeiro.

- Não tente abrir a bateria (devido ao risco de gases tóxicos e queimaduras).
- Para um dispositivo com uma bateria não removível, não tente ejetar ou substituir a bateria.
- Não fure, desmonte ou provoque um curto-circuito na bateria.
- Para um dispositivo monobloco, não tente abrir ou furar a tampa posterior.
- Não queime nem elimine uma bateria usada ou dispositivo como se de lixo doméstico se tratasse, nem os armazene a temperaturas acima dos 60 °C (140 °F), tal pode resultar numa explosão ou na fuga de líquidos ou gases inflamáveis. De igual modo, sujeitar a bateria a uma pressão atmosférica extremamente baixa pode resultar numa explosão ou no derrame de líquido ou gás inflamável. Utilize a bateria apenas para a finalidade com que foi concebida e recomendada. Nunca utilize baterias danificadas.

**ATENÇÃO:** RISCO DE EXPLOSÃO SE A BATERIA FOR SUBSTITUÍDA POR UM TIPO DE BATERIA INCORRETO. ELIMINE AS BATERIAS USADAS DE ACORDO COM AS INSTRUÇÕES.

# Carregador [1]

A amplitude da temperatura de funcionamento dos carregadores de ligação à rede elétrica é de: 0 °C (32 °F) a 40 °C (104 °F).

Os carregadores concebidos para o seu dispositivo estão em conformidade com a norma para a segurança de utilização de equipamentos de tecnologias da informação e de equipamentos de escritório. Também se encontram em conformidade com a diretiva de conceção ecológica 2009/125/CE. Devido às diferentes especificações elétricas aplicáveis, um carregador que adquirir numa jurisdição pode não funcionar noutra jurisdição. Devem ser utilizados apenas para carregamento.

Modelo: XT-252A-5055/XT-536B-5055A/XT-252E-5055

Tensão de entrada: 100~240 V

Frequência CA de entrada: 50/60 Hz

[1] Se vendido com o dispositivo, dependendo do dispositivo comprado.

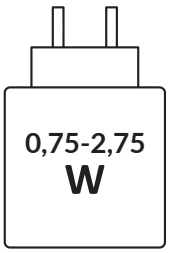
Tensão de saída: 5,0 V

Corrente de saída: 0,55A

Potência de saída: 2,75W

Eficiência ativa média: 69,0%

Consumo de energia sem carga: 0,1W




A potência fornecida pelo carregador deve situar-se entre o mínimo de 0,75 watt exigido pelo equipamento de rádio e o máximo de 2,75 watts, de modo a atingir a velocidade máxima de carregamento.

Por razões ambientais, esta embalagem pode não incluir um carregador, consoante o dispositivo que adquiriu. Este dispositivo pode ser carregado com a maioria dos adaptadores de corrente USB e um cabo com ficha USB Tipo C.

Para carregar corretamente o dispositivo pode utilizar qualquer carregador desde que cumpra todas as normas de segurança aplicáveis para equipamento de tecnologias de informação e equipamento de escritório com os requisitos mínimos, conforme apresentado acima.

Não utilize carregadores que não sejam seguros ou que não satisfaçam as especificações acima.

## Declaração de conformidade da Diretiva para equipamentos de rádio

CE

Pelo presente, a TCL Communication Ltd. declara que o equipamento de rádio de tipo TCL T312D está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço: https://www.tcl.com/global/en/EC_DOC

## SAR e ondas de rádio

Este dispositivo cumpre as diretrizes internacionais relativas à exposição a ondas de rádio.

As diretrizes relativas à exposição a ondas de rádio utilizam uma unidade de medida conhecida como Taxa de Absorção Específica (Specific Absorption Rate ou SAR). O limite de SAR para dispositivos móveis é de 2 W/kg para SAR junto à cabeça e SAR junto ao corpo e de 4 W/kg para SAR junto aos membros.

Quando transportar o produto ou se o utilizar junto ao corpo, utilize um acessório aprovado, como uma bolsa, ou mantenha uma distância de 5 mm em relação ao corpo para garantir o cumprimento dos requisitos de exposição a RF. Tenha em atenção que o produto pode transmitir mesmo quando não está a fazer uma chamada.

| **Nível máximo de SAR para este modelo e condições em que esse nível foi registado:** | | |
|---|---|---|
| **SAR Cabeça** | LTE Banda 7 | 0,48 W/kg |
| **SAR quando utilizado junto ao corpo (5 mm)** | GSM 1800MHz | 0,86 W/kg |
| **SAR quando utilizado junto aos membros (0 mm)** | GSM 1800MHz | 2,55 W/kg |

Para obter mais informações, pode aceder a tcl.com.

# Bandas de frequência e potência máxima de radiofrequência

Este equipamento de rádio funciona com as seguintes bandas de frequência e a potência máxima de radiofrequência:

GSM 900MHz: 33,5 dBm

GSM 1800MHz: 31,0 dBm

UMTS B1 (2100MHz): 24,0 dBm

UMTS B8 (900MHz): 23,5 dBm

LTE FDD B1 (2100MHz): 24,8 dBm

LTE FDD B3 (1800MHz): 25,0 dBm

LTE FDD B7/8 (2600/900MHz): 24,5 dBm

LTE FDD B20/28 (800/700MHz): 24,0 dBm

Bluetooth banda 2,4GHz: 9,34 dBm

Este dispositivo pode ser utilizado sem restrições em qualquer estado membro da UE.

# Informações gerais

- **Endereço de Internet:** tcl.com
- **Linha direta de assistência e centro de reparação:** Aceda ao nosso site https://www.tcl.com/global/en/support-mobile para localizar o número da linha direta de assistência local e o centro de reparação autorizado para o seu país.
- **Manual de utilizador completo:** Aceda a tcl.com para transferir o manual de utilizador completo do seu dispositivo.

No nosso website, poderá consultar as perguntas mais frequentes (FAQ). Pode ainda contactar-nos por e-mail para esclarecer quaisquer dúvidas que possa ter.

- **Fabricante:** TCL Communication Ltd.
- **Endereço:** 5/F, Building 22E, 22 Science Park East Avenue, Hong Kong Science Park, Shatin, NT, Hong Kong
- **Caminho para rotulagem eletrónica:** Toque em **Definições > Regulamentos e Segurança** ou prima *#07#, para encontrar mais informações sobre a rotulagem [(1)].

## Atualização do software

Os custos de ligação associados à localização, transferência e instalação das atualizações de software para o sistema operativo do seu dispositivo variam consoante a oferta que subscreveu no seu operador de telecomunicações.

Recusar ou esquecer-se de instalar uma atualização pode afetar o desempenho do dispositivo e, em caso de atualização de segurança, expor o seu dispositivo a vulnerabilidades de segurança. Para obter mais informações sobre a atualização do software, aceda a tcl.com

## Declaração de privacidade para utilização do dispositivo

Quaisquer dados pessoais partilhados com a TCL Communication Ltd. serão tratados de acordo com a nossa Declaração de privacidade. Pode verificar a nossa Declaração de privacidade no nosso site: https://www.tcl.com/global/en/communication-privacy-policy

## Renúncia de responsabilidade

Poderão existir algumas diferenças entre a descrição do manual do utilizador e o funcionamento do dispositivo, dependendo da versão do software do mesmo ou de certos serviços do operador. A TCL Communication Ltd. não será responsabilizada por essas diferenças, caso existam, nem pelas suas potenciais consequências, cuja responsabilidade será assumida exclusivamente pelo operador.

(1) Depende do país.

PT

# Garantia limitada

Como consumidor, o Cliente poderá ter outros direitos legais (estatutários) além dos estabelecidos na presente Garantia Limitada oferecida voluntariamente pelo Fabricante, como é o caso das leis de defesa do consumidor do país de residência do Cliente ("Direitos do Consumidor"). Esta Garantia Limitada estabelece determinadas situações em que o Fabricante apresentará ou não uma solução para o dispositivo TCL. A presente Garantia Limitada não limita nem exclui qualquer Direito de Consumidor do Cliente no que respeita ao dispositivo TCL.

Para mais informações sobre a garantia limitada, aceda a https://www.tcl.com/global/en/warranty

Na eventualidade de qualquer defeito no dispositivo que impeça a utilização normal, deve informar imediatamente o vendedor e apresentar o dispositivo com a fatura original.

RO

# Siguranță și utilizare

Vă rugăm, citiți cu atenție acest capitol înainte de a utiliza dispozitivul. Producătorul nu își asumă nicio răspundere pentru pagubele care pot rezulta drept consecință a utilizării necorespunzătoare sau contrare prezentelor instrucțiuni.

- Nu utilizați dispozitivul dacă vehiculul nu este parcat în condiții de siguranță. Ținerea unui dispozitiv portabil în mână pe durata condusului este ilegală în multe țări.
- Respectați restricțiile de utilizare specifice anumitor locuri (spitale, avioane, benzinării, școli etc.).
- Opriți dispozitivul înainte de îmbarcarea într-o aeronavă.
- Închideți dispozitivul când vă aflați în incinta instituțiilor medicale, cu excepția zonelor special prevăzute.
- Opriți dispozitivul când vă aflați în apropierea surselor de gaze sau lichide inflamabile.

  În cazul folosirii dispozitivului, respectați cu strictețe toate semnele și instrucțiunile afișate în depozitele de combustibil, benzinării sau uzine chimice ori în orice zonă cu atmosferă potențial explozivă.
- Închideți-vă dispozitivul mobil sau dispozitivul wireless când vă aflați într-o zonă de explozii sau în zone unde sunt afișate atenționări solicitând închiderea „radiourilor bidirecționale" sau a „dispozitivelor electronice" pentru evitarea interferențelor cu operațiunile de explozie.

  Vă rugăm consultați-vă medicul și consultați și producătorul dispozitivului pentru a determina dacă este posibilă apariția de interferențe între dispozitiv și aparatul medical folosit. Când dispozitivul este pornit, trebuie ținut la cel puțin 15 cm de orice dispozitiv medical, cum ar fi stimulatoarele cardiace, aparatele auditive, pompele de insulină etc.
- Nu lăsați copiii să utilizeze dispozitivul și/sau să se joace cu acesta și accesoriile sale fără a fi supravegheați.
- Pentru reducerea expunerii la undele radio, recomandăm următoarele:
  - Utilizați dispozitivul în condiții bune de recepție a semnalului, precum indicat pe ecran (patru sau cinci bare);
  - Folosiți kit-ul mâini libere (hands-free kit);
  - Dispozitivul trebuie utilizat în mod rezonabil, în special de către copii și adolescenți, de exemplu prin evitarea conversațiilor nocturne și prin limitarea frecvenței de utilizare respectiv a duratei apelurilor;
  - Țineți dispozitivul departe de persoanele însărcinate sau de abdomenul inferior al adolescenților.

- Nu permiteți expunerea dispozitivului la intemperii sau la condiții de mediu adverse (umezeală, umiditate, ploaie, infiltrații de lichid, praf, aer de mare, etc.). Intervalul de temperatură recomandat de producător este de la 0°C (32°F) până la 40°C (104°F). La peste 40°C (104°F), lizibilitatea ecranului dispozitivului poate fi afectată, dar această problemă este temporară și nu este gravă.
- Utilizați doar baterii, încărcătoare de baterii și accesorii compatibile cu modelul dispozitivului dvs.
- Nu folosiți un dispozitiv deteriorat, de exemplu dacă are ecranul crăpat sau cu carcasa din spate deformată, pentru că poate cauza răniri.
- Nu lăsați dispozitivul conectat la încărcător cu bateria încărcată complet o perioadă de timp îndelungată fiindcă poate cauza supraîncălzire și reducerea duratei de viață a bateriei.
- Nu dormiți cu dispozitivul pe corp sau cu dvs. în pat. Nu puneți dispozitivul sub pătură, pernă sau sub corpul dvs., mai ales dacă e conectat la încărcător, acest lucru poate cauza supraîncălzirea acestuia.



**PROTEJAȚI-VĂ AUZUL**

Pentru a preveni problemele deteriorării auzului, nu ascultați la volum ridicat pentru perioade lungi de timp. Dați dovadă de atenție când țineți dispozitivul lângă ureche în timp ce difuzorul funcționează.

# Licențe

Bluetooth SIG, Inc. a licențiat și a certificat TCL T312D - ID declarație Bluetooth: ID D049911

# Eliminarea și reciclarea deșeurilor

Dispozitivul, accesoriile și bateria trebuie eliminate în conformitate cu legislația locală de protecție a mediului înconjurător.

Acest simbol de pe dispozitivul dvs., de pe baterie și de pe accesorii indică faptul că aceste produse trebuie predate la (în):



- Containerele specifice din cadrul centrelor municipale de colectare a deșeurilor.
- Containerele de colectare de la punctele de vânzare.

Ulterior dispozitivele predate sunt reciclate, fiind astfel prevenită răspândirea substanțelor în mediul înconjurător.

În țările Uniunii Europene: Aceste puncte de colectare sunt accesibile în mod gratuit. Toate produsele cu acest semn trebuie aduse la aceste puncte de colectare.

În afara jurisdicției Uniunii Europene: Articolele de echipament cu acest simbol nu trebuie aruncate în containere obișnuite dacă în regiunea dvs. există instalații de colectare și reciclare potrivite; trebuie duse la punctele de colectare pentru a fi reciclate.

# Bateria

În conformitate cu regulile aplicabile, acumulatorul nu este încărcat complet. Vă rugăm, încărcați bateria.

- Nu încercați deschiderea bateriei (din cauza vaporilor toxici și al riscului de arsuri).
- În cazul dispozitivelor cu acumulator fixat îndepărtarea sau înlocuirea acumulatorului este interzisă.
- Găurirea, dezasamblarea sau scurtcircuitarea acumulatorului este interzisă.
- În cazul dispozitivelor monobloc deschiderea sau găurirea capacului posterior este interzisă.
- Arderea sau eliminarea ca deșeu casnic a acumulatorului uzat sau al dispozitivului, sau depozitarea acestora la temperaturi mai mari de 60°C (140°F) este interzisă, în caz contrar apare riscul de explozie sau a scurgerii de lichide sau gaze inflamabile. În mod similar, dacă supuneți bateria la o presiune a aerului extrem de scăzută, puteți provoca explozii sau scurgeri ori scăpări de lichide sau gaze inflamabile. Folosiți bateria exclusiv în scopul pentru care a fost proiectată, cu respectarea recomandărilor conexe. Utilizarea bateriilor deteriorate este interzisă.

**ATENȚIE:** RISC DE EXPLOZIE DACĂ BATERIA ESTE ÎNLOCUITĂ CU UN TIP INCORECT. ELIMINAȚI BATERIILE UZATE ÎN CONFORMITATE CU INSTRUCȚIUNILE.

# Încărcător[(1)]

Încărcătoarele alimentate de la rețea vor funcționa în intervalul de temperatură cuprins între: 0°C (32°F) - 40°C (104°F).

Încărcătoarele destinate dispozitivului dvs. mobil corespund standardului pentru utilizarea echipamentelor de tehnologia informației și de birotică. De asemenea, acestea sunt în conformitate cu Directiva 2009/125/EC privind proiectarea ecologică. Datorită specificațiilor electrice aplicabile, este posibil ca un încărcător achiziționat într-o jurisdicție să nu funcționeze în altă jurisdicție. Folosiți încărcătoarele exclusiv în scopuri de încărcare.

Model: XT-252A-5055/XT-536B-5055A/XT-252E-5055

Tensiune de intrare: 100~240 V

Frecvență de intrare CA: 50/60 Hz

Tensiune de ieșire: 5,0 V

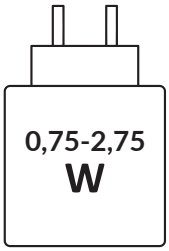
(1) Dacă e vândut cu dispozitivul, în funcție de dispozitivul achiziționat.

Curent de ieșire: 0,55A

Putere de ieșire: 2,75W

Randament mediu în regim activ: 69,0%

Consum de energie fără sarcină: 0,1W




Energia furnizată de încărcător trebuie să fie între minim 0,75 W necesar echipamentului radio și maxim 2,75 W pentru a obține viteza de încărcare maximă.

Din motive de mediu înconjurător, este posibil ca acest pachet să nu includă un încărcător, în funcție de dispozitivul pe care l-ați achiziționat. Acest dispozitiv poate fi alimentat de majoritatea alimentatoarelor USB și cu un cablu cu mufă USB-C.

Pentru a vă încărca dispozitivul în mod corespunzător, puteți folosi orice încărcător care respectă cerințele minime ale standardelor în vigoare privitoare la echipamentele de birou și de tehnologia informației, așa cum se prezintă mai sus.

Nu folosiți încărcătoare care nu sunt sigure sau care nu îndeplinesc specificațiile de mai sus.

## Declarație de conformitate a directivei pentru echipamente radio

CE

Prin prezenta, TCL Communication Ltd. declară că echipamentul radio TCL T312D îndeplinește cerințele menționate în Directiva 2014/53/EU. Textul integral al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă web:https://www.tcl.com/global/en/EC_DOC

## SAR și undele radio

Acest dispozitiv îndeplinește criteriile internaționale privind expunerea la undele radio.

Directivele privind expunerea la undele radio utilizează o unitate de măsură cunoscută drept rata de absorbție specifică sau SAR. Limita ratei de absorbție specifice (SAR) pentru dispozitivele mobile este de 2W/kg la SAR-ul pentru cap și la SAR-ul pentru corp, iar la SAR-ul pentru membre este de 4W/kg.

Când țineți produsul sau îl utilizați la nivelul corpului, folosiți un accesoriu aprobat precum un toc sau mențineți-l la o distanță de 5 mm de corp pentru a asigura respectarea cerințelor de expunere la frecvență radio. Rețineți faptul că produsul poate emite unde radio chiar dacă nu efectuați un apel de pe dispozitiv.

| **Nivelul SAR maxim pentru acest model și condițiile în care a fost înregistrat** | | |
|---|---|---|
| **SAR la nivelul capului** | LTE Band 7 | 0,48 W/kg |
| **SAR la corp (5 mm)** | GSM 1800MHz | 0,86 W/kg |
| **SAR la membre (0 mm)** | GSM 1800MHz | 2,55 W/kg |

Pentru informații suplimentare, accesați pagina web tcl.com.

# Banda frecvențelor și puterea maximă a frecvențelor radio

Acest echipament radio funcționează cu următoarele benzi și valori de putere maximă de frecvență radio:

GSM 900MHz: 33,5 dBm

GSM 1800MHz: 31,0 dBm

UMTS B1 (2100MHz): 24,0 dBm

UMTS B8 (900MHz): 23,5 dBm

LTE FDD B1 (2100MHz): 24,8 dBm

LTE FDD B3 (1800MHz): 25,0 dBm

LTE FDD B7/8 (2600/900MHz): 24,5 dBm

LTE FDD B20/28 (800/700MHz): 24,0 dBm

Bluetooth cu bandă de 2,4 GHz: 9,34 dBm

Acest dispozitiv poate fi utilizat fără restricții în orice stat membru UE.

# Informații generale

- **Adresa paginii web:** tcl.com
- **Linia telefonică de asistență service și centrul de reparații:** Accesați pagina noastră web https://www.tcl.com/global/en/support-mobile pentru a găsi numărul dvs. de asistență locală și centrul de reparații autorizat pentru țara dvs.
- **Manualul de utilizare complet:** Pentru descărcarea manualului de utilizare complet vă rugăm accesați pagina tcl.com

  Pe pagina noastră web veți găsi secțiunea FAQ (întrebări frecvente). De asemenea, pentru orice eventuală întrebare ne puteți contacta prin e-mail.

- **Producător:** TCL Communication Ltd.
- **Adresa:** 5/F, Building 22E, 22 Science Park East Avenue, Hong Kong Science Park, Shatin, NT, Hong Kong
- **Cale de etichetare electronică:** Atingeți **Setări > Regulamente și siguranța** sau tastați *#07#, pentru mai multe informații despre etichetare [1].

# Actualizarea software

Costurile conexiunii asociate cu găsirea, descărcarea și instalarea actualizărilor de software pentru sistemul de operare al dispozitivului dvs. mobil vor varia în funcție de oferta la care v-ați abonat la operatorul dvs. de telecomunicații.

Refuzarea sau uitarea instalării unei actualizări poate afecta performanța dispozitivului dvs.; în cazul refuzării sau uitării actualizărilor de securitate apare riscul expunerii dispozitivului la vulnerabilități de securitate. Pentru informații suplimentare despre actualizările de software, accesați site-ul web tcl.com

# Declarația de confidențialitate privind utilizarea dispozitivului

Orice date personale pe care le-ați partajat cu TCL Communication Ltd. vor fi prelucrate în conformitate cu Notificarea noastră privind confidențialitatea. Pentru verificarea Notificării noastre privind confidențialitatea accesați pagina noastră web https://www.tcl.com/global/en/communication-privacy-policy

# Declinarea responsabilității

Pot fi unele diferențe între descrierea din manualul de utilizare și funcționarea dispozitivului, în funcție de ediția software-ului de pe dispozitivul dvs. sau servicii specifice operatorului. Compania TCL Communication Ltd. nu va fi făcută responsabilă pentru aceste diferențe, dacă ele există, și nici pentru potențialele consecințe ale acestora, responsabilitatea pentru acestea fiind purtată exclusiv de operator.

[1] În funcție de țară.

RO

# Garanție limitată

În calitate de consumator, este posibil ca dvs. să aveți drepturi legale (statutare) suplimentare față de cele prevăzute în această Garanție limitată oferită voluntar de producător, de exemplu, drepturile prevăzute prin legislația privind protecția consumatorilor din țara în care locuiți („Drepturile de consumator”). Această Garanție limitată stabilește anumite situații în care Producătorul va oferi sau nu remedii în cazul unor probleme cu dispozitivul TCL. Această Garanție limitată nu limitează și nu exclude niciunul dintre Drepturile Dvs. de consumator legate de dispozitivul TCL.

Pentru mai multe informații despre garanția limitată, accesați https://www.tcl.com/global/en/warranty

În cazul oricărui defect al dispozitivului care împiedică utilizarea normală a acestuia, trebuie să informați imediat vânzătorul și să prezentați dispozitivul împreună cu dovada achiziționării.